





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canadaதொலைபேசி  
416 920 9250மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.ca

தயாரிப்பு

ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்,  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்றஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் & தயாரிப்பு  
முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
சுயினர்ஸ் துரைசிங்கம்  
அனோஜினி குமரதாசன்பொது முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்விநியோக இணைப்பாளர்  
இ. சிவலிங்கம்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
என். குமாரதாஸன்  
ராதா கிருஷ்ணசாமி  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்இணையம்:  
www.tamilsinformation.info

ஆசிரியரிடமிருந்து

From the Editor

## நல்லூரில் (பய)பக்தி !

வரலாற்றுப் பெருமை கொண்ட ஈழநல்லூர் கந்தசாமி கோயில் மகோற்சவப் பெருவிழா கடந்த மாதம் 6ஆம் திகதி ஆரம்பமாகி 30ஆம் திகதி தீர்த்தோற்சவத்துடன் நிறைவுபெற்றது.

மத வழிபாடுகளுக்கு அப்பாற்பட்டதாக நல்லூரான் தரிசனத்தை அனைவரும் மேற்கொள்வர்.

அரசியல்வாதிகள், வெளிநாட்டுப் பிரமுகர்கள், வேற்று மதத்தவர் என்ற சகலருக்கும் நல்லூரான் தரிசனம் (இதனை வழிபாடு என்று சொல்ல முடியாது) எப்போதும் வேண்டப்பட்டதாக இருந்து வருகிறது.

கண்டியிலுள்ள தலதா பௌத்த பீடத்தை நல்லூருடன் சிலர் ஒப்பிட்டுப் பேசுவதுண்டு. இந்த ஒப்புமை தவறானது.

தலதா மாளிகை பௌத்த பீடாதிபதிகளின் இருப்பிடம். அவர்களுக்கு மரியாதை செலுத்தி ஆசி பெறவும், அன்பளிப்பு வழங்கவும் பலரும் அங்கு செல்வர்.

ஆனால், நல்லூர் கோயிலுக்குள் அந்தணர்கள் குடியிருப்பதில்லை. ஆலய தர்மகர்த்தாக்களான மாப்பாணர் பரம்பரையினரும் அங்கு வாழ்வதில்லை. அவர்களுக்கு மரியாதை செய்யவும் கோயிலில் இடமில்லை.

நல்லூரில் மூலஸ்தானத்திலுள்ள வேலும், பரிவார மூர்த்திகளுமே அடியார்களின் ஆராதனைக்குரியவை.

ஈஸ்டர் உயிர்த்த ஞாயிறன்று தெற்கில் வெடித்த குண்டுகளைக் காரணம் காட்டி, அரசாங்கப் படையினர் தம்மிஷ்டப்படி மகோற்சவ காலத்தில் ஆலயச் சூழலை முற்றுகையிட்டதால் அடியார்கள் பல அசௌகரியங்களைச் சந்திக்க நேர்ந்தது.

காவந்துறையினரிடமும், இராணுவத்தினரிடமும் ஆலய நிர்வாகமோ, மகோற்சவகால வீதி ஒழுங்குகளை நிர்வகிக்கும் யாழ்ப்பாண மாநகர சபை நிர்வாகமோ பாதுகாப்புக்கான உதவியைக் கோரவில்லை.

கொடியேற்றத்துக்கு இரண்டு நாட்களுக்கு முன்னராகவே ஆலயச் சூழலிலுள்ள ஐந்து பாடசாலைகளுக்குள்ளும் இராணுவம் குடியேறியது.

விமான நிலையங்களில் பொருத்துவது போன்ற ஸ்கானர்கள் வீதிகளில் பொருத்தப்பட்டன. அதற்கூடாகச் செல்வதற்கு அடியார்கள் அர்ச்சனைப் பொருட்களுடன் நீண்ட வரிசையில் காத்து நின்றனர்.

சகல உலோகப் பொருட்களுக்கும் அலாரம் அடிக்கப் பழக்கிய ஸ்கானர்கள், அடியார்கள் அணிந்து சென்ற நகைகளையும் உலோகமாக எண்ணி அலாரமடித்து இராணுவத்தை உசார்படுத்தியது.

இவ்வகையான அநாவசிய இராணுவ சோதனையை நீக்குமாறு கோரிய தமிழ் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரை இலங்கையின் இராணுவத் தளபதி நல்லூரில் நின்று எச்சரிக்கைப் பாணியில் பயமுறுத்தினார்.

இவ்வருட இராணுவ சோதனை எதிர்காலத்திலும் இடம்பெறலாமோ என்ற அச்சத்தை இது ஏற்படுத்தியுள்ளது.

இராணுவப் பிரசன்னத்தால் இவ்வருட மகோற்சவம் (பய)பக்தியுடன் நிறைவேறியது தொடர்கதையாகக் கூடாது.

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canada

Tel: 416 920 9250

email  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Thamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Thamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Quintus Thuraisingam  
Anojoni KumaradasanGeneral Manager  
R. R. RajkumarCirculation Coordinator  
R. SivalingamPublic Relation  
N. Kumaradasan  
Radha Krishnasamy  
P. SivasubramaniamTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 CopiesWebsite:  
www.tamilsinformation.info



## தமிழர் தகவல் 29வது ஆண்டு பூர்த்தி மலர்

தமிழர் தகவலின் 29வது ஆண்டுப் பூர்த்தி மலர் வழக்கம்போல எதிர்வரும் பெப்ரவரி மாதம் (2020) வெளிவரவுள்ளது. இதில் இடம்பெறுவதற்கான கட்டுரைகள் எழுத்தாளர்களிடமிருந்து கோரப்படுகிறது. விபரங்களை 13ஆம் பக்கத்தில் பார்க்கவும்.

## ஜேர்மனி வெற்றிமணி வெள்ளி விழா

தமிழர் தகவல் விருதாளர் மு.க.சு. சிவகுமாரனை ஆசிரியராகவும், வெளியீட்டாளராகவும் கொண்டு ஜேர்மனியிலிருந்து வெளிவரும் 'வெற்றிமணி' மாதாந்த இதழின் 25வது ஆண்டு பூர்த்தி வெள்ளி விழா இந்த மாதம் 15ஆம் திகதி அங்குள்ள வப்பரல் நகரில் பலவேறு கலைநிகழ்ச்சிகளுடன் நடைபெறவுள்ளது. இதனை முன்னிட்ட சிறப்புக் கட்டுரை உள்ளே இடம்பெற்றுள்ளது.

## கனடியப் பொதுத்தேர்தலில் நான்கு தமிழர் போட்டி

இவ்வருடம் ஒக்டோபரில் நடைபெறவுள்ள கனடிய பொதுத்தேர்தலில் ஒன்றாயியோ மாகாணத்தில் நான்கு தமிழர் போட்டியிட இதுவரை முடிவாகியுள்ளது. இவர்களில் இருவர் கன்சர்வேடிவ் கட்சியில் போட்டியிடுகின்றனர். லிபரல் கட்சியில் ஒருவரும், கனடிய மக்கள் கட்சியில் ஒருவருமாக மற்றொருவரும் போட்டியிடுகின்றனர்.

ஸ்காபரோ கில்ஷ்ட், மார்க்கம் ஸ்ரோவில், ஸ்காபரோ றூஜ்பார்க், ஸ்காபரோ மத்தி ஆகிய தொகுதிகளில் இவர்கள் போட்டியிடுவதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## விருப்பம் கலந்த முரண்பாடு விதியை பிரதமர் ஜஸ்ரின் ரூடோ மீறியுள்ளார்! நெறிமுறை ஆணையாளர் குற்றச்சாட்டு

மொன்றியலைத் தளமாகக் கொண்ட 'எஸ்என்சி லவலின்' என்ற தொழில் நிறுவன விவகாரத்தில் பிரதமர் ஜஸ்ரின் ரூடோ நேரடியாகவும் தமது அலுவலக அதிகாரிகளுடாகவும் விருப்பம் கலந்த விதிமுறைகளை மீறியுள்ளதாக கனடிய நெறிமுறை விசாரணை ஆணையாளர் மரியோ டியோன் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளார்.

சில மாதங்களுக்கு முன்னர் இந்த விவகாரம் தொடர்பாக பிரதமரின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றாத காரணத்தால் இதற்குப் பொறுப்பான நீதி அமைச்சர் ஜோடி வில்சன் றோபேர்ட் பதவி விலக நேர்ந்தது. இவருக்கு ஆதரவாக திறைசேரிக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் ஜேன் பில்பொட்டும் பதவி துறந்தார். கடந்த தேர்தலில் வெற்றி பெற்ற இவ்விரு பெண் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களையும் கனடிய லிபரல் கட்சி பின்னர் வெளியேற்றியது. இவர்கள் இருவரும் இவ்வருட அக்டோபர் மாத தேர்தலில் லிபரல் கட்சியை எதிர்த்து சுயேட்சையாக போட்டியிடவுள்ளனர்.

நெறிமுறை ஆணையாளரின் குற்றச்சாட்டு பிரதமர் ரூடோவுக்கும் அவரது கட்சிக்கும் இவ்வருடத் தேர்தலில் பாதுகாக்க அமையலாமென கனடிய மைய ஊடகங்கள் எதிர்வு கூறிவருகின்றன.

இந்தக் குற்றச்சாட்டை ஏற்க மறுத்துள்ள ரூடோ, கனடியர்களின் வேலைவாய்ப்பைக் கருத்திற் கொண்டே தாம் சில நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டதாகக் கூறி வருவதை எதிர்க்கட்சிகள் கண்டித்துள்ளன.

## கனடியப் பொதுத்தேர்தல் அக்டோபர் 21

ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒருதடவை இடம்பெறும் கனடியப் பொதுத்தேர்தல், இவ்வருடம் அக்டோபர் 21ஆம் திகதி நடைபெறவுள்ளது. கனடாவின் 338 தொகுதிகளில் 121 தொகுதிகள் ஒன்றாயியோ - விலும், 78 தொகுதிகள் கியுபெக்கிலும், 42 தொகுதிகள் பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவிலும் உள்ளன.

தற்போது நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களாகவுள்ள 39 பேர் இவ்வருடத் தேர்தலில் போட்டியிடவில்லையென அறிவித்துள்ளனர். இவர்களுக்கு சேவைக்கால கொடுப்பனவாக மொத்தம் 1.6 மில்லியன் டாலர் வழங்கப்படுமென மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

முன்னைய தேர்தல்களில் போட்டியிட்டு தோல்விடைந்த 30 பேர் மீண்டும் இவ்வருடத் தேர்தலில் போட்டியிடுகின்றனர். ஆட்சியைக் கைப்பற்ற லிபரலுக்கும் கன்சர்வேடிவ்வுக்கும் கடும் போட்டி ஏற்பட்டுள்ளது. இப்போதைய கருத்துக் கணிப்புகளின்படி கன்சர்வேடிவ் ஓரிரு புள்ளி வித்தியாசத்தில் முன்னணியிலுள்ளது.

இத்தேர்தலை இலக்கு வைத்து ஆட்சியிலுள்ள லிபரல் அரசு பல தொகுதிகளில் பெருமளவு நிதி உதவியை அறிவித்து வருகிறது. இதனை தேர்தல் கால நிதியுதவியென ஆங்கில ஊடகங்கள் சுட்டிக்காட்டி வருகின்றன.

ஒன்றாயியோ, நியூபிரவுன்ஸ்விக், பிரின்ஸ் எட்வெர்ட் மாகாணங்களுக்கு கடந்த மாதம் விஜயம் மேற்கொண்ட பிரதமர் ரூடோ 'தாராள' நிதியுதவி அறிவித்துள்ளார். முக்கியமாக கடந்த தேர்தலில் இங்குள்ள பத்துத் தொகுதிகளிலும் வெற்றி பெற்ற லிபரல் இம்முறை ஐந்தை மட்டுமே காப்பாற்ற முடியுமென்றிருப்பதால் இங்கு அந்தத் தொகுதிகளை இலக்கு வைத்து நிதியுதவி அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த மாதம் குறிப்பிட்ட ஒரு வாரத்தில் மட்டும் 4.9 பில்லியன் நிதி ஒதுக்கீடுகளை புதிதாக பிரதமர் ரூடோ அறிவித்ததாக ஊடகமொன்று சுட்டியுள்ளது. லிபரல் அரசு கடந்த மாதம் அறிவித்த 517 புதிய திட்டங்களுக்கான 829 மில்லியன் டாலர், குறிப்பாக தற்போது லிபரல் கட்சியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களின் தொகுதிக்கே ஒதுக்கப்பட்டுள்ளதாக இங்கு மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒன்றாயியோ மாகாண அரசின் நிதி வெட்டுகளை வன்மையாகக் கண்டித்த ரூடோ, தமது கடந்த மாத ரொறன்ரோ விஜயத்தின்போது குடிவரவாளர் மற்றும் அகதிகளுக்கான 'லீகல் எய்ட்'க்கென பெருமளவில் நிதியை ஒதுக்குவதாக அறிவித்தார்.

இது தவிர, பேர்லிங்ரன், நயாகரா போன்ற இடங்களிலும் லிபரல் கட்சி அமைச்சர்களும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களும் புதிய அபிவிருத்தி திட்ட பணிகளுக்கு நிதி வழங்கினர். (விபரமான ஆங்கிலக் கட்டுரை 5ஆம் பக்கத்திலுள்ளது).●

ஸ்தி





றஞ்சி திரு

## சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

கனடாவிலுள்ள சிறுவர்களின் தொகையைவிட மூத்தோர்கள் தொகை முதன்முறையாகக் கூடியுள்ளது. சிறார்கள் 5.8 மில்லியன் என்றும், மூத்தோர் தொகை 5.9 மில்லியன் என்றும் புள்ளிவிபரத்தொகை அறிவித்துள்ளது. விகிதாசாரத்தில் மூத்தோர் 16.9 சதவீதமாகவும், சிறுவர்கள் 16.6 சதவீதமாகவும் உள்ளனர். 2030ஆம் ஆண்டில் கனடாவில் மூத்தோர் தொகை 12 மில்லியனாகவும், சிறுவர்கள் தொகை 8 மில்லியனாகவும் இருக்குமென எதிர்ப்பு கூறப்பட்டுள்ளது.

தமிழர்களின் விருந்து வைபவங்களில் பலராலும் விரும்பிச் சாப்பிடப்படுவது பாயாசம். நீரிழிவு நோயாளர்களும் இதனை ருசி பார்க்கத் தவறுவதில்லை. கேரள மாநிலக் கோயில்களில் பாயாசம் பிரசாதமாக தவறாது வழங்கப்படும். பாயாசத்தில் 36 வகைகள் உண்டென உணவு தயாரிப்பு நூலொன்று தெரிவிக்கிறது. கோவையிலுள்ள மேட்டுப்பாளையத்தில் அமைந்துள்ள பழமுதிர் நிலையம் கடந்த ஜூலை மாதம் 28ஆம் திகதியை உலக பாயாச தினமாகப் பிரகடனப்படுத்தி கொண்டாடியதோடு ஒவ்வொரு வருடமும் இது கொண்டாடப்படுமெனவும் அறிவித்துள்ளது.

கடந்த பத்தாண்டுகளில் ஒரு ஆண்டுகுமுந்தையதைவிட பிறக்காத கிராமமொன்று போலந்து நாட்டிலிருப்பது தெரிய வந்துள்ளது. மீஜிஸ் ஒட்ரன்ஸ்கி என்ற இக்கிராமத்தில் தீயணைப்புப் படையினரின் சாகச நிகழ்ச்சியொன்று கடந்த மாதம் சிறுவர்களுக்காக நடைபெற்றது. அதில் சிறுமிகள் மட்டுமே பார்வையாளர்களாகக் கலந்து கொண்ட போதே பத்தாண்டுகளாக இங்கு ஆண்டுகுமுந்தையொன்று பிறந்திராத விடயம் தெரிய வந்துள்ளது. இது குறித்து மருத்துவ ஆராய்ச்சி ஆரம்பமாகியுள்ளது.

தாங்கள் திருடிய பொருள் புற்றுநோயால் பாதிக்கப்பட்ட ஒரு சிறுவனுக்கு அனுப்பப்பட்ட ஒரு பரிசுப் பொருள் என்பதை அறிந்த இரு பெண்கள் அதனை மீளளித்ததுடன் மன்னிப்புக் கடிதமும் அனுப்பி வைத்த ஒரு நெகிழ்ச்சிச் சம்பவம் அமெரிக்காவின் மினிசோட்டாவில் நடைபெற்றது. மலையுத்தப் பிரியரான விக் என்ற புற்றுநோய்ச் சிறுவனுக்கு பிறந்த நாள் பரிசாக அனுப்பப்பட்ட மலையுத்த பெல்ற் அவனது வீட்டு வாசலில் பாரசலாக இருந்தபோது திருடப்பட்டது. தங்களின் வறுமை காரணமாகவே அதனைத் திருடியதாக மன்னிப்புக் கடிதத்துடன் திருடியவர்கள் அதனை வீட்டு வாசலில் மீள வைத்துள்ளனர்.

கனடாவிலுள்ள பிராசர் என்ற ஆற்றுப் பகுதியில் கற்பாறைகள் சரிந்து வீழ்ந்ததால், இனப்பெருக்கத்துக்கு அப்பகுதிக்குச் செல்ல முடியாதிருந்த சமன் மீன்களை உலங்கு வானூர்திகள் ஏற்றிச் சென்று உதவியுள்ளன. கடந்தாண்டு ஏற்பட்டிருந்த நிலச்சரிவையடுத்து லில்லுயட் நகரின் வடபுறமுள்ள பாறைகள் உருண்டு ஆற்றில் விழுந்தன. இதனால் மீன்களின் இனப்பெருக்கம் தடைபடக் கூடாதென்று மாகாண நிர்வாகம் இந்நடவடிக்கையை மேற்கொண்டது.

‘கப்பிற்றல் வண்’ என்னும் நிதி நிறுவனத்தின் வாடிக்கையாளர்களான சுமார் 106 மில்லியன் ஆட்களின் தனிப்பட்ட தரவுகள் திருடப்பட்டுள்ளதாக இந்நிறுவனம் அறிவித்துள்ளது. வாடிக்கையாளர்களின் பெயர்கள், முகவரிகள், தொலைபேசி எண்கள், வங்கி மற்றும் சேமிப்புக் கணக்கு விபரங்கள் களவாடப்பட்டுள்ளன. நிதி நிறுவன தொழில்நுட்ப உட்கட்டமைப்பின் குறைபாட்டைப் பயன்படுத்தி இடம்பெற்ற இத்திருட்டு சம்பந்தமாக ஒருவர் கைதாகியுள்ளார்.

மத்திய நாடுகளிலொன்றான மான்டனிக்ரோவிலுள்ள ஒலிவ் மரத்தின் வயது 2,244 ஆண்டுகளென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த மரத்திலிருந்து தயாரிக்கப்படும் ஒலிவ் எண்ணெய்க்கு பல நாடுகளில் மவுசு நிலவுகிறது. முன்னர் தனியார் பராமரிப்பிலிருந்து இம்மரத்தை இப்போது அரசாங்கம் தன்னகப்படுத்தி பெரும் செலவில் பராமரித்து வருகிறது. இயேசுவின் வயதைவிட இம்மரத்தின் வயது கூடுதலானது என்கிறது அந்நாட்டு அரசு.

## ஒரு மாதத்தில் 390 சூட்டுச் சம்பவங்கள்

ரொறன்ரோவில் கடந்த மாதத்தில் 390 வரையான துப்பாக்கிச் சூட்டு சம்பவங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. இதில் சுமார் 25 வரையான சம்பவங்கள் ஆட்களை இலக்கு வைத்து சுடப்பட்டவை. அனேகமானவை போதைவஸ்து வணிகத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட குழுச் சண்டைகள் என்று பொலிசார் தெரிவித்துள்ளனர். இந்த வருடத்தில் ரொறன்ரோவில் இடம்பெற்ற கொலைகள் நாற்பதைத் தாண்டியுள்ளது.

## மன உளைச்சல் தரும் இரண்டு பணித்துறைகள்

அதிகூடிய மன உளைச்சலைத் தரும் தொழிலாக பல் வைத்தியம் இருப்பதாக அண்மைய ஆய்வொன்று தெரிவிக்கிறது. பல் வைத்தியர்கள் நோயாளர்களுக்கு மருத்துவம் செய்யும் வேளையில் அதிகமாக உரையாட முடியாது. தொலைபேசியை பயன்படுத்த முடியாது. நண்பர்களுடன் சல்லாபிக்க முடியாது. இதனால் அவர்கள் அதிக மனஉளைச்சலுக்கு உள்ளாகின்றனர். இந்த வகையில் விமான ஓட்டிகள் தொழில் இரண்டாமிடத்திலுள்ளது. இவர்களும் விமானங்களை ஓட்டும் வேளையில் வேறு எதிலும் கவனம் செலுத்த முடியாததால் அதிகமான மனஉளைச்சலுக்கு உள்ளாவதாக இந்த ஆய்வு தெரிவிக்கிறது.

## சிவப்பு விளக்கு கமராவால் 90,000 டிக்கட்டுகள்

ரொறன்ரோவில் சட்டங்களை மீறி வாகனம் செலுத்திய 90,000 வரையான சாரதிகளை கடந்த வருடம் சிவப்பு விளக்கு கமராக்கள் காட்டிக் கொடுத்துள்ளன. இவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் வாகன உரிமைப் பத்திர முகவரிக்கு அபராதம் விதிக்கும் குற்ற டிக்கட்டுகள் தபாலில் அனுப்பி வைக்கப்பட்டன. இந்த எண்ணிக்கை முன்னைய வருடத்தைவிட ஐம்பது மடங்கு அதிகமென புள்ளிவிபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. சிவப்பு விளக்கு எச்சரிக்கையை மீறி வாகனங்கள் செலுத்தப்படும்போது அதற்கு அபராதம் மட்டுமே விதிக்கப்படும். புள்ளிகள் இழக்கப்பட மாட்டாது.



## Trudeau's conduct in SNC-Lavalin matter Violated ethics code - Ethics Commissioner

Conflict of Interest and Ethics Commissioner Mario Dion has found that Prime Minister Justin Trudeau violated the ethics code by trying to encourage former justice minister Jody Wilson-Raybould to reach a deferred prosecution agreement (DPA) with Quebec-based engineering firm SNC-Lavalin.

"The evidence showed there were many ways in which Mr. Trudeau, either directly or through the actions of those under his direction, sought to influence the Attorney General," Dion wrote, in his report released Wednesday, August 14.

"The Prime Minister, directly and through his senior officials, used various means to exert influence over Ms. Wilson-Raybould. The authority of the Prime Minister and his office was used to circumvent, undermine and ultimately attempt to discredit the decision of the Director of Public Prosecutions as well as the authority of Ms. Wilson-Raybould as the Crown's chief law officer," Dion said.

Dion found Trudeau contravened Section 9 of the Conflict of Interest Act. That section prohibits any official responsible for high level decision-making in government from seeking to influence the decision of another person to "improperly further another person's private interests."

In an interview with Dion as part of the investigation, Trudeau denied he tried to improperly influence Wilson-Raybould but rather he felt that the former justice minister did not adequately consider the possibility of negotiating a deferred prosecution agreement with SNC-Lavalin, something he considered to be in the public interest, and that she should be reminded of alternatives to criminal prosecution for alleged corporate wrongdoing.

Trudeau said he was concerned that a criminal prosecution could have wide-ranging consequences for SNC-Lavalin employees, shareholders, customers and suppliers, and could threaten the con-

tinued viability of the major firm.

The ethics commissioner said his review of the SNC-Lavalin affair turned up "troubling tactics" and behaviour by some of the country's most senior public office-holders — including an inappropriate consideration of partisan political interests when discussing whether to proceed with a criminal trial.

Dion said discussions between Trudeau, former privy council clerk Michael Wernick, his senior staff and Wilson-Raybould about a political fallout in Quebec if the federal government did not reach a DPA with the company was "improper."

During a Sept. 17, 2018, meeting about the legal matter, Trudeau reminded Wilson-Raybould that he was "an MP in Quebec — the member for Papineau," a statement Dion interpreted as an attempt by the prime minister to remind his minister about the "larger political repercussions in Quebec, both for the federal and provincial orders of government."

He said further talk of the 2019 federal election was evidence that Wilson-Raybould felt considerable pressure from the prime minister to reach a conclusion favourable to the "governing party," the Liberal Party of Canada.

Dion said the prime minister and his staff viewed the SNC-Lavalin matter "chiefly through a political lens" that needed to be managed to protect partisan considerations rather than as a legal issue best left to the Public Prosecution Service of Canada, the independent body that prosecutes federal offences.

"The repeated interventions by the Prime Minister, his most senior ministerial staff and public officials to have the Attorney General find a solution, even in the face of her refusal to intervene in the matter, lead me to conclude that these actions were tantamount to political direction," Dion said.

(John Paul Tasker - CBC News - August 14, 2019)●

## Recent winners of Trudeau government pre-election spending

Politicians in any government at any time will spend their summers doing the barbeque circuit, often with federal cheques in hand to fund any number of local projects. But this summer, days away from the beginning of what looks to be a very tight federal election contest, the Liberals are pouring it on with spending announcements, with a distinct focus on ridings and regions that are likely to be hotly contested.

Last week, for example, the federal government made 334 funding announcements in New Brunswick alone. The party swept all 10 seats in the province in 2015 but stands to lose as many as half of those seats, according to a seat projection analysis done by Global News.

First, the federal government announced how much just about every municipality in New Brunswick will get from an enhanced federal gas-tax-fund rebate program. That was shortly followed by another press release from Heritage Minister Pablo Rodriguez bragging about the hundreds of festivals, Acadian Days and Canada Days underwritten in part by federal grants.

To top it off, Prime Minister Justin Trudeau himself showed up with a cheque in Fredericton, where local Liberal MP Matt DeCoursey will be facing a stiff challenge from both the Green Party and the Conservative Party. Trudeau's cheque was worth \$11.4 million and will help Fredericton with flood-mitigation projects.

Add all of those 334 funding announcements up, and they total \$133.4 million worth of talking points for Liberal MPs campaigning for re-election in New Brunswick.

Across the Northumberland Strait in Prince Edward Island, there are but four seats up for grabs, and all but one should be reliably Liberal. The one up for grabs is the seat at the province's western end, Egmont, which went Conservative in the general elections of 2008 and 2011 before Bobby Morrissey won it back for the Liberals in 2015. It can't but help, then, that in the flurry of spending announcements last week, there was also a pile of new money announced for municipalities and businesses in Egmont. Morrissey can point to 27 municipalities or (Cntd. on Pg. 30)



டாக்டர் எம். கே. முருகானந்தன்

## ஐஸ்கிரீம், இனிப்புக்கு அடிமையாகலாமா?

ஐஸ்கிரீம் இனிப்பு போன்ற உணவுகளுக்கு அடிமையாகிவிட்டேன். விடுபடுவது எப்படி ?

சொக்லேட், ஐஸ்கிரீம் இனிப்பு போன்ற உணவுகளில் ஆர்வம் அதிகமாக இருக்கின்றது. கிட்டத்தட்ட இவற்றுக்கு அடிமையாகிவிட்டேன் என்று கூட சொல்லலாம். இதிலிருந்து எப்படி விடுபடுவது டாக்டர்?

பதில்:- இனிப்பு உணவுகளிலிருந்து விடுபடுவது எப்படி என்று சொல்வதற்கு முன்னர் அதற்கு அடிமையாகிவிட்டேன் என்று நீங்கள் சொல்வதில் ஏதாவது உண்மை இருக்கிறதா என்பது பற்றி சில வார்த்தைகள் சொல்லியே ஆக வேண்டும்.

இனிப்புக்கு அடிமையாவது என்பது வெறும் பேச்சுச் சொல் அல்ல. அது ஒரு நோய் போல பலரையும் பீடித்துள்ளது. ஏனெனில் நாம் இனிப்பை உட்கொள்ளும் போது எமது குருதியில் அபின் சார்ந்ததும் டோபமின் போன்றதுமான இரசாயனங்கள் கலக்கின்றன என ஆய்வாளர்கள் சொல்கிறார்கள்.

குருதியில் அதிகளவு டோபமின் சேரும்போது எம்மையறியது ஒரு இன்ப உணர்வு ஏற்படுகிறது. அந்த உணர்வை தொடர வேண்டுமாயின் உடலானது இனிப்பை மேலும் உட்கொள்ளத் தூண்டுகிறது. நாட்செல்லச் செல்ல அதே அளவு இன்பத்தைப் பெற கூடியளவிலான இனிப்பை உட்கொள்ள நேர்கிறது. மது மற்றும் போதைப் பொருள்களும் அவ்வாறுதான் அடிமையாக்குகின்றன.

இனிப்பானது கொகேயினை விட அதிகமாக ஒருவரை அடிமைப்படுத்த வல்லது என Cassie Bjork என்ற ஆய்வாளர் கூறுகிறார். அத்துடன் அதிக இனிப்பை உட்கொள்வதால் எடை ஏறுகிறது. இதன் தொடர்ச்சியாக பிரஸர், கொலஸ் - டரோல், நீரிழிவு, இருதய நோய்கள் போன்றவை வரும். எனவே நீங்கள் விரும்பியவாறு அதிக இனிப்பிலிருந்து விடுபட வேண்டியது அவசியம்தான்.

இனிப்பு என்பது சீனி சர்க்கரை ஆகியவற்றிலும் அவை சேர்க்கப்பட்ட உணவுகளிலும் மட்டும்தான் இருக்கிறது என்றில்லை. பழங்களிலும் இருக்கிறது. பழங்களில் உள்ள இனிப்பு தனியாக வருவதில்லை. பழங்களிலுள்ள இனிப்பானது நார்ப்பொருள் மற்றும் ஏனைய போசணைப் பொருட்களுடன் கலந்து வருகிறது. இதனால் அவற்றில் சீனியின் அடர்த்தி குறைவு. எனவே அவற்றை உண்ணும் போது குருதியில் சீனியின் அளவு திடீரென ஏறுவதில்லை என்பதையும் குறிப்பிடலாம். எனவே அவற்றில் அடிமையாகும் நிலை ஏற்படுவதில்லை.

இதிலிருந்து விடுபடுவது எப்படி?

முதல் வேலையாக உங்களது வீட்டிலிருந்து சீனியையும் சீனி சார்ந்த பொருட்களையும் வீசிவிடுங்கள். அலுமாரிகளிலிருந்து அகற்றுவதுடன் உங்கள் முயற்சி நின்றுவிடக் கூடாது. அவற்றை உண்பதில்லை என திடீராகப் பிடித்துக் கொள்ளுங்கள்.

ஒவ்வொரு நேர உணவையும் சரியான நேரத்தில் போதியளவாகவும் போசாக்கு நிறைந்ததாகவும் உட்கொள்ள வேண்டும். காலை உணவிலிருந்து இதை ஆரம்பிப்பது முக்கியம். இப்பொழுது பலர் வேலை அவசரத்தில் காலை உணவை தவிர்த்துவிட்டு பின்னர் பசி எடுக்கும் போது திடீர் உணவுகளை கடையில் வாங்கித் தினிக்கும் போதே இந்த பிரச்சனை ஆரம்பிக்கிறது. எனவே மாப்பொருள், புரதம், கொழுப்பு போன்ற போசணைகள் சரியான அளவில்

உள்ள உணவுகளைத் தேர்ந்தெடுங்கள். ஏதாவது காய்கறி பழவகைகள் சேர்ந்திருப்பது அவசியம்.

போதிய நீர் அருந்துங்கள். தினமும் 6 கிளாஸ் நீர் அருந்துவது நல்லது. அவை இனிப்பூட்டப்பட்ட பானங்களாக இருக்கக் கூடாது.

பசி இருப்பது கூடாது. பசி இருந்தால் இனிப்பு சேர்ந்த உணவுகளுக்கான அவா அதிகரிக்கும். எனவே பிரதான உணவுகளுக்கு இடைப்பட்ட வேளைகளில் சிறு உணவுகள் உட்கொள்ளலாம். ஆனால் கேக், பிஸ்கற், ரோல்ஸ், பற்றிஸ், உருளைக்கிழங்கு சிப்ஸ் போன்றவற்றை தொடவும் கூடாது. பழங்களாகவோ காய்கறிகள் அதிகம் சேர்ந்தவையாகவோ இருப்பது நல்லது.

மாறாக வறுத்த கடலை, கச்சான் எண்ணெய் சேர்க்காத கரட் வறுவல் போன்ற ஏதாவது ஒரு இனிப்பற்ற போசாக்கு சிற்றுணவை தயாராக வைத்திருங்கள். வீட்டில் இருக்கும் போது மட்டுமல்ல வேலைக்கு போகும் போதோ, வெளியே செல்லும் போதோ பசி எடுக்கும்போது இவற்றை உண்ணுங்கள். கடை நொறுக்குத் தீனிகளை சாப்பிடவே வேண்டாம்.

தினசரி ஏதாவது உடல் உழைப்பில் ஈடுபடுங்கள். அல்லது உடற் பயிற்சி செய்யுங்கள். இது உங்கள் குருதியில் சீனியின் அளவை அதிகரிக்க விடாமல் தடுப்பதால் இனிப்பு மீதான நாட்டத்தையும் குறைக்கும். அத்துடன் மனம் மகிழ்ச்சியாக இருப்பதாலும் வெற்றுப் பொழுதுகள் இல்லாததாலும் இனிப்பை நாட வேண்டிய அவசியம் ஏற்படாது.

மனம் மகிழ்ச்சியாக இருப்பது அவசியம். மறை சிந்தனைகளில் மூழ்காதீர்கள். தேவையற்ற உணர்வுச் சிக்கல்களில் மூழ்க வேண்டாம். மகிழ்ச்சியான பொழுதுபோக்குகளில் ஈடுபடுங்கள்.

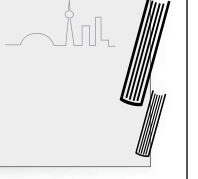
மனஅழுத்தம் இருந்தால் அதை மறக்க பலர் மதுவை நாடுகிறார்கள். உங்களைப் போன்ற இனிப்பிற்கு அடிமையானவர்கள் இனிப்பையே நாடுவார்கள். எனவே மனஅழுத்தத்தை தூண்டும் விடயங்களில் ஈடுபடாதீர்கள். உடற் பயிற்சி, நடைப் பயிற்சி, தியானம், யோகாசனம், மந்திர உச்சாடனம் போன்ற ஏதாவது செயற்பாட்டில் ஈடுபடுவதும் நன்மை தரும். அதே போல போதிய உறக்கமும் அவசியம்.

இக் கட்டுரையைப் படித்து முடித்துவிட்டு சும்மா இருக்காதீர்கள். உடனடியாக எழுந்து உங்கள் வீட்டிலுள்ள சொக்லேட், ஐஸ்கிரீம் முதற்கொண்டு எல்லா இனிப்புகளையும் குப்பைக் கூடையில் வீசுவதிலிருந்து உங்கள் முயற்சியை ஆரம்பியுங்கள். இனிப்பிலிருந்து விடுதலை நிச்சயம்..●



## அ. முத்துலிங்கம்

### இலவசம்



பல வருடங்களுக்கு முன்னர் ஒரு நண்பருடன் ரொறன்ரோவின் பிரபலமான பல்கலை அங்காடி ஒன்றுக்குச் சென்றேன். நண்பர் தேடிப்போன பொருள் கிடைக்கவில்லை. உடனே திரும்ப வேண்டியதுதானே. நண்பர் விளம்பரப் பலகையில் கழிவு விலையில் விற்கப்படும் சாமான்களின் விவரங்களைப் படித்து அதனால் கவரப்பட்டார். 'இரண்டு காட்டு அரிசி பக்கெட் வாங்கினால் ஒரு கத்தரிக்கோல் இலவசம்' என்றிருந்தது. யோசிக்காமலே இரண்டு பக்கெட் காட்டு அரிசி வாங்கினார். அவர்கள் இடது கைக்காரர் பாவிக்கும் கத்தரிக்கோல் ஒன்றை இலவசமாக வழங்கினார்கள். நான் கேட்டேன் 'இடதுகை கத்தரிக்கோலை வைத்து என்ன செய்யப்போகிறீர்கள்?' அவர் சொன்னார் 'ஒரு வேளை, ஒரு காலத்தில் வலது கை பழுதானால் பாவிக்கலாம்தானே.' அது ஓர் அருமையான விளக்கமாகத்தான் இருந்தது. சில நாட்கள் சென்று காட்டு அரிசி எப்படி இருந்தது என்று கேட்டேன். 'அதையேன் கேட்கிறீர்கள்? பாக்கெட் அப்படியே இருக்கிறது. காட்டெருமைதான் அதைச் சாப்பிடும்' என்றார்.

இலவசம் என்றால் எப்படிப்பட்டவர்களும் மயங்கி விழுந்து விடுகிறார்கள். சில வாரங்களுக்கு முன்னர் சியர்ஸ் விற்பனை நிலையத்தில் நான் கண்ட ஒரு காட்சி. ஒரு தகப்பன் தன் இரண்டு பையன்களையும் அழைத்து வந்திருந்தார். இரட்டைப் பிள்ளைகள், வயது 12 - 13 தான் இருக்கும். பார்ப்பதற்கு ஒரே மாதிரி முகத்தோடு இருந்தார்கள். தகப்பனோடு உடுப்பு வாங்க வந்ததில் நெளிந்து அதிருப்தியாகக் காணப்பட்டார்கள். அவர்களுக்கு முதல்தரமான ஜீன்ஸ் காஸ்ட்டை வாங்குவதுதான் அன்றைய திட்டம். இரண்டு ஜீன்ஸ் வாங்கினால் ஒன்று இலவசம். இரண்டு ஜீன்ஸின் விலை 120 டாலர். இரண்டும் பலதடவை தோய்க்கப்பட்டு, சாயம்போய், உரிய இடங்களில் கிழிந்து காணப்பட்டன. ஒரு ஜீன்ஸ் தயாரிப்பதற்கு 2000 கலன் தண்ணீர் தேவைப்படுமாம். அந்த மனிதர் கையில் 4000 கலன் தண்ணீரை குடித்துவிட்டு இரண்டு ஜீன்ஸும் தொங்கின. ஒன்று முழங்காலில் கிழிந்திருந்தது மற்றதின் தொடையடியில் ஓர் ஓட்டை இருந்தது. இரட்டைப் பிள்ளைகள் என்ற படியால் கிழியலை வைத்து அவர்களை அடையாளம் காண உதவியாக இருக்கும்.

நீண்ட வரிசையின் கடைசியில் நான் நின்றேன். தகப்பன் விற்பனைப் பெண்ணுடன் பேரம் பேசிக்கொண்டிருந்தார். 'இரண்டு ஜீன்ஸ் வாங்கினால் ஒன்று இலவசம். எனக்கு இலவசமாக ஜீன்ஸ் வேண்டாம். அதற்கான

விலையை கழித்துவிடுங்கள்' என்றார். விற்பனைப் பெண்ணுக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. அவர் ஹங்கேரிய மொழியை தலைகீழாகப் பேசியதுபோல அவரைப் பார்த்தாள். பின்னர் 'இரண்டு வாங்கினால் ஒன்று இலவசம். அதுதான் விதி. கழிவெல்லாம் கொடுக்க முடியாது' என்றாள். மனிதர் விடுவதாயில்லை. முழுதாரமும் போவதற்கு தயாராகவிருந்தார். 'நீங்கள் கேட்கும் விலை 120 டாலர். அதற்கு 3 ஜீன்ஸ் தருகிறீர்கள். ஒன்றின் விலை 40 டாலர். இரண்டு ஜீன்ஸுக்கு நான் 80 டாலர்தான் தருவேன்' என்று நாலாம் வகுப்பு மாணவிக்கு விளங்கப்படுத்தி - துவதுபோல சொல்லி முடித்தார். இரண்டு பையன்களும் மெதுவாக நகர்ந்து தங்களுக்கும் தகப்பனுக்கும் இடையில் உள்ள தூரத்தை அதிகப்படுத்தினார்கள். அந்தப் பெண்ணை பார்க்கப் பரிதாபமாக இருந்தது. முதல்தரமாக இப்படியான ஒரு வாடிக்கையாளரைச் சந்தித்திருக்கிறாள். மறுபடியும் மறுபடியும் 'விலையில் கழிவுதர எனக்கு அதிகாரமில்லை' என்று கூறினாள். எனக்கு பின்னால் வரிசை வளர்ந்து கொண்டே போனது. பெண் மனேஜரை தேடிப் போனாள். தராசுபோல இரண்டு கைகளிலும் ஜீன்ஸை தொங்கவிட்டபடி இவர் அந்தப் பெண்ணிற்கு பின்னால் போனார். பிறகு நான் அவர்களைக் காணவில்லை. நீண்ட வரிசை முன்னகர்ந்து அவர்கள் நின்ற இடத்தை நிரப்பியது. 'புகுவார் அவர்பின் புகுவேன்' நான்.

எனக்கும் 2010ம் ஆண்டு காதலர் தினத்தின்போது இலவச வாய்ப்பு ஒன்று கிடைத்தது. என்னுடைய செல்பேசி நிறுவனம் அனுப்பிய குறுஞ்செய்தி. 'இந்த வருடம் காதலர் தினம் சலுகையாக உங்களுக்கு காதலியுடன் பேசுவதற்கு 100 மணித்தியாலங்கள் இலவசமாகத் தருகிறோம்.' என்னால் நம்ப முடியவில்லை. நிறுவனத்தை உடனே அழைத்தேன். 'உண்மையாக எனக்கு 100 மணித்தியாலங்கள் - கள் இலவசமாக தருகிறீர்களா?' அவர்கள் 'உண்மையாகத்தான். நீங்கள் எங்களுக்கு மிகவும் வேண்டப்பட்ட வாடிக்கையாளர்.' 'அப்படியா? தந்திரம் ஒன்றும் இல்லையே!' 'நம்புங்கள். தந்திரம் ஒன்றுமில்லை' என்றார்கள்.

என்னுடைய செல்பேசி நிறுவனத்தை எனக்கு நல்லாய்த் தெரியும். இலவசமாக ஒன்றுமே தரமாட்டார்கள். மாறாக நான் பேசாத ஆட்களுடன் பேசியதாகவும், அறிமுகமில்லாத மனிதர்களுக்கு குறுஞ்செய்தி அனுப்பியதாகவும் மாதா மாதம் பணம் அறவிட்டுவிடுவார்கள். அவர்களுடன் சண்டை பிடித்து நான் அநேகமாக தோற்பேன். சிற்சில நாட்களில் கணக்கை சரி செய்வேன். ஆகவே உறுதி செய்து கொள்வதற்காக மீண்டும் 'எனக்கே எனக்கா?' என்றேன். 'நம்புங்கள். உங்களுக்குத்தான்.' எனக்கு உடம்பு பதறியது. அவர்கள் மனம் மாற முன்னர் அத்தனை மணித்தியாலங்களையும் பாவித்துவிட முடிவு செய்தேன். '100 மணித்தியாலங்களையும் ஒரே மூச்சில் பேசி முடிக்கவேண்டுமா?' 'இல்லை, இல்லை. விட்டு விட்டு பேசலாம். உங்கள் விருப்பம்.' 'இன்னொரு கேள்விமட்டும் இருக்கிறது. கேட்கலாமா?' 'இதில் என்ன தயக்கம். கேளுங்கள்?' 'ஒரே காதலியுடன்தான் பேசவேண்டுமா? அல்லது வேறு வேறு காதலிகளுடன் பேச அனுமதிப்பீர்களா?' 'எத்தனை காதலிகளுடனும் பேசலாம். உச்சபட்சமாக 100 மணித்தியாலங்கள். அத்தனையும் இலவசம்.' 'தந்திரம் ஒன்றும் இல்லையே?' 'தந்திரம் ஒன்றும் இல்லை.' '100 மணித்தியாலங்களை இலவசமாகத் தருகிறீர்கள். இத்தனை கருணை உள்ளம் கொண்ட நீங்கள் ஒரு காதலியையும் இலவசமாகத் தரலாமே!' பெரும் சத்தத்துடன் எதிர்ப் பக்கம் டெலிபோன் வைக்கப்பட்டது.



‘கலாநிதி’ பால. சிவகடாட்சம்

படித்ததும் கேட்டதும்

20

## வணிகன் அல்லன் வள்ளல்

தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் சங்க காலத்தை அடுத்துவந்த காலப்பகுதியில் அறத்தை வலியுறுத்தும் நூல்கள் பலவும் தோன்றியுள்ளதை அவதானிக்க முடிகின்றது. இவற்றுட்பல சமண மதத்தைச் சேர்ந்தவர்களால் ஆக்கப்பெற்றவை. இந்நூல்கள் ஏழைகளையும் நோயாளிகளையும் ஆதரிக்கவேண்டியதன் அவசியம் பற்றியும் இல்லாதவர்களுக்குக் கொடுப்பதன் சிறப்பு பற்றியும் பெரிதும் வலியுறுத்தியிருப்பதைக் காணலாம். இவற்றுள் ஒன்றுதான் பழமொழி நானூறு என்னும் நூல். இதனை இயற்றியவர் முன்றுறைஅரையனார் என்னும் சமணப் புலவர்

“இப்பொழுது இந்த உதவியைச் செய்தால் பின்னர் இதைவிடப் பெரிய நன்மை பெறலாம்” என்று எண்ணித் தற்காலிக வள்ளலாகச் செயற்படுபவர்கள் பலர். “இறால் போட்டுச் சுறாப் பிடிப்பவர்” என்னும் பழமொழி இவர்களுக்கே உரியது. இந்தப் பழமொழியை வைத்தே ஒரு பாடலைப் பாடியுள்ளார் இப்புலவர். இந்தப் பாடலில் “அயிரை மீனைப் போட்டு விரால் மீனைப்பிடிப்பவர்” என்கிறார் புலவர்.

சிறிய பொருள்கொடுத்துச் செய்த வினையால் பெரிய பொருள் கருது வாரே - விரிபு  
விராஅம் புனலூர்! வேண்டி அயிரை விட்டு  
வராஅல் வாங்கு பவர்’.

பழமொழி 15

சொந்த முதல் போட்டு வியாபாரம் செய்பவன் தான் இலாபம் சம்பாதிக்க - முடியும். கடன் வாங்கி வியாபாரம் செய்பவன் பெரும் இலாபத்தை எதிர்பார்க்கமுடியாது. அதுபோலவே முற்பிறப்பில் நற்செயல்கள் எதுவும் செய்திராத ஒருவர் இப்பிறப்பில் பெருஞ்செல்வத்தை எதிர்பார்க்க முடியாது என்கிறார் இவர்.

முற்பெரிய நல்வினை முட்டிநிசி செய்யாதார்  
பிற்பெரிய செல்வம் பெறலாமோ? - வைப்போடு  
இகலிப் பொருள்செய்ய எண்ணியக்கால் என்னாம்?  
‘முதல்இலார்க்கு) ஊதியம் இல்’.  
பழமொழி 355

தர்மம் செய்வது இப்பிறவியிலும் மறுபிறவியிலும் நல்ல பலன்களைத் தரும் என்னும் நம்பிக்கை இங்கே வலியுறுத்தப்படுகின்றது. எனினும் பலனை எதிர்பார்த்துச் செய்யும் தர்மம் எதுவானாலும் அதனைத் தர்மம் என்று சொல்லமுடியாது என்கிறார் உறையூர் ஏணிச்சேரி முடமோசியார் என்னும் சங்ககாலத்துப் புலவர். அடுத்தபிறப்பில் நல்ல பலன்கிடைக்கும் என்பதற்காக இப்பிறப்பில் தர்மம் செய்ய முற்படுவதும் ஒருவித வியாபாரம்தான் என்கிறார் இவர்.

இம்மைச் செய்தது மறுமைக்கு ஆம்எனும்  
அறவிலை வணிகன் ஆஅய்அலன் பிறரும்  
சான்றோர் சென்ற நெறியென  
ஆங்குப் பட்டன்று அவன்கைவண் மையே.  
பாடல் 134

புறநானூறு

விற்பனைக்கு வைத்திருக்கும் பொருட்களுக்கு அறவிலை (நியாயவிலை) கூறி விற்கும் வணிகன் ஒருவன் அறாவிலை (அநியாயமான விலை) கேட்கவில்லை என்றாலும் கூட அவன் செய்வது வியாபாரம். அந்த

வணிகனுக்கும் பலனை எதிர்பார்த்துத் தானதருமங்கள் செய்யும் ஒருவனுக்கும் எந்த வித்தியாசமும் இல்லை. சான்றோர் காட்டியவழி இது என்று எந்த எதிர்பார்ப்பும் இன்றி அள்ளிக்கொடுக்கின்றானே ஆய் அண்டரன், அவன் ஒரு வள்ளல், அறவிலை வணிகன் அல்லன் என்கிறார் இப்புலவர்.  
\* ஆய் அண்டரன் கடையெழு வள்ளல்களுள் ஒருவர்.

## Philanthropist Not a Trader

Throughout the history of Tamil literature, several books emphasizing the importance of charity have appeared especially during the period that followed the Sangam Era. These texts written mostly by Jain poets speak about the need to support the poor and sick while stressing the importance of helping the less fortunate. One of these books known as proverb four hundred was written by a Jain poet named Munturai Araiyanar.

There are people who act as occasional philanthropists, believing that if they donate a little now, they will get bigger benefits later. The proverb “parting with shrimp to catch a shark” amply describes the attitude of such people. Poet Munturai Araiyanar reminds us a similar proverb in a poem in his book titled Proverb four hundred.

The poet also says that one who invests his earned wealth in a business can expect a profit but those who depend on burrowed money to start the business may not reap the benefit. Likewise, one who has not helped any charities in his past life cannot expect a good fortune in the present life. The belief that charity can bring good results in this life and in the next world is reflected in these poems.

However, such attitude reflects nothing other than a business mentality says Uraiyur Enicheri Mudamosiyar, a poet from the Sangam period. According to him,

Ay Andiran\*, is not a businessman who believes charities done in this birth will bring more benefits in the next, he just follows the path shown by respectable men who gave to the needy expecting nothing in return (Purananuru, poem 134)

\*Ay Andiran is one of the last seven philanthropists of ancient Tamil Nadu.●



நாங்கள் சிறுபிள்ளைகளாக இருக்கும்போது எங்களுக்கு வரும் நோய்களுக்கெல்லாம் வைத்தியம் அம்மம்மாவின் மடியில்தான் இருக்கும். அவரின் மடியில் போய் படுத்தாலே அரைவாசி வருத்தம் மாறிவிடும். எல்லா நோய்களுக்கும் ஏதோ ஒரு கை வைத்தியம் வைத்திருப்பா. மருந்துகள் எதுவும் வெளியில் வாங்கத் தேவையில்லை. அடுப்பங்கரையில் இருக்கும் கொத்தமல்லி, இஞ்சி, உள்ளி, வசம்பு, மஞ்சள், மிளகு முதலியவற்றோடு எங்கள் வளவுக்குள் கிடைக்கும் தேங்காய்ப்பூ கீரை, கற்பூரவள்ளி, வேப்பம் இலை - இப்படி ஏதோ மூலிகைகள் மற்றும் சரக்கு வகைகளை வைத்து குடிநீர் வைத்துத் தருவா. வந்த நோய்கள் இரண்டு நாளில் பறந்துவிடும். அம்மம்மாவின் வைத்தியம் பலிக்காதவிடத்தில் பரியாரிடம் கூட்டிச் செல்வா.

அந்தக் காலத்தில் ஒவ்வொரு அயலிலும் ஒரு பரியார் இருப்பார். எங்கள் அயலில் சிவராசா பரியாரியார் இருந்தார். எங்கள் வீட்டு ஒழுங்கையின் பெயர் சிறாம்பியடி ஒழுங்கை. ஆனால், சிவராசா பரியார் ஒழுங்கை என்ற காரணப் பெயரைச் சொன்னால்தான் எல்லோருக்கும் விளங்கும். எங்கள் வீட்டில் ஒவ்வொரு குழந்தையும் பிறந்து ஒரு சில நாட்கள் ஆகியவுடன் பரியார் மாமாவோடு உறவு ஏற்பட்டுவிடும். அவர் வீட்டில் காய்ச்சிய குழந்தைப் பிள்ளைகளுக்கான எண்ணெய், பிள்ளை பிறந்தவுடனேயே வீட்டுக்குள் வந்துவிடும். ஒரு சில மாதங்களேயான குழந்தைக்கு அதனை தலை மற்றும் உடம்பெல்லாம் பூசி தடுக்குப் பாயில் தாழ்வாரத்து வெயிலில் காலையில் சிறிது நேரம் வளர்த்தி பின்னர் குளிக்க வார்க்கும் படலம் ஆரம்பித்துவிடும்.

அந்த எண்ணெயிலும் முழுக்கிலும்தான் பிள்ளை வளர்வதாக அம்மாவின் நம்பிக்கை. அதனால், எனது குழந்தைகள் கொழும்பில் பிறந்தாலும், பிரசவம் பார்ப்பதற்கு அம்மா கொழும்புக்கு வரும்போது எண்ணெய்ப் போத்தலும் கையுமாகவும்தான் வருவா.

பரியாரியாரின் வீடு அவர் தமது வீட்டிலிருந்தவாறே வைத்தியம் செய்வதற்கு வசதியாக கட்டப்பட்டிருந்தது. முன்புறம் ஒரு விறாந்தை. அதன் இரண்டு பக்கத்திலும் ஒவ்வோர் அறை. அதில் ஒன்றில்தான் நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார். நாங்கள் முன்விறாந்தையில் போயிருந்து அவர்



கனகேஸ்வரி நடராஜா

## மருந்துகளும் நானும்

கூப்பிடும்போது உள்ளே போவோம். வீட்டு உறுப்பினர் பற்றிய விபரங்கள் எல்லாம் அவருக்கு மனப்பாடமாகத் தெரியும். நாடி பிடித்துப் பார்ப்பார் - பிறகு ஒரு நமட்டுச் சிரிப்புடன் ஏதோ குளிசைகளை கச்சிதமாக மடித்துத் தருவார். பெரும்பாலும் அந்தக் குளிசைகளை தேனில் அல்லது தாய்ப்பாலில் உரைத்து குடிக்குமாறு கூறுவார். அவரின் வீட்டு முற்றத்தில் எப்பொழுதும் ஒருவர் ஏதோ சரக்குகளையும் பட்டைகளையும் பெரிய கிடாரத்தில் இட்டு விறகு அடுப்பில் எரித்தபடி அல்லது இடித்தபடி காணப்படுவார். அந்த வீடு முழுவதும் தமிழ் வைத்தியத்திற்கேயுரிய ஒரு விதமான மணம் வியாபித்திருக்கும்.

பரியார் மாமா ஒரு றலி சைக்கிள் வைத்திருந்தார். எப்போது பார்த்தாலும் அந்தச் சைக்கிள் அப்போதுதான் புதிதாகக் கடையிலிருந்து கொண்டு வரப்பட்டதுபோல தோற்றமளிக்கும். மாலை நேரங்களில் அதில் ஏறி, வீட்டுக்கு வருகை தர முடியாத சில வாடிக்கை நோயாளிகளை வீட்டில் போய்ப்பார்ப்பார். பரியார் அந்த ஒழுங்கையால் போனவர் என்பதற்கு அடையாளமாக அந்த ஒழுங்கை முழுவதும் அவர் பூசிய சென்ற மணம் அடுத்த ஐந்து பத்து நிமிடங்களுக்கு வீசும். அந்த சென்றை அவரே தனது தேவைக்காக பிரத்தியேகமாக தயாரிப்பதாக ஒரு கதை உலாவியது.

பரியாரின் கை ராசிக்கு சில வருத்தங்கள் கட்டுப்படாதவிடத்தில் இருக்கவே இருக்கிறது அரசாங்க ஆஸ்பத்திரி. அங்கு போவதென்றால் எனது தம்பி ஒருவர் விடியற்காலையிலேயே போய் துண்டு எடுப்பார். பின்பு அம்மம்மாவுடன் சென்று துண்டில் எழுதப்பட்ட எண்ணின் முறைப்படி டாக்டரைப் பார்ப்போம். மேலைத்தேய படிப்பு படித்த ஒரு டாக்டர் மருந்து எழுதித் தருவார். எல்லாமே இலவசம். மிகவும் அபூர்வமாக ஆஸ்பத்திரி வார்டில் தங்கி வைத்தியம் பார்ப்பதும் உண்டு.

இன்று பாட்டி வைத்தியம் என்றால் என்னவென்றே தெரியாது. கைராசி என்ற சொல்லுக்கே இடமில்லை. இணையத் தளங்களில் நோய்கள், மருந்துகள் பற்றி அரைகுறையாகப் படித்துவிட்டு அதிகப்பிரசங்கித்தனமாக மருந்துவர்களுடைய கேள்வி கேட்கிறோம். திரும்புகிற திக்கெல்லாம் டாக்டர்கள், மருந்துக் கடைகள். பரிசோதனைகள் இல்லாமல் நோய்களைக் கண்டுபிடிக்க முடியாத நிலை. இது மாத்திரமன்று. இன்று எத்தனையோ வைத்திய முறைகள் கிடைக்கின்றன - ஆயுள்வேத வைத்தியம், கேரள வைத்தியம், அக்குபங்சர், மசாஜ், பிசியோதெரபி, கைரோபிரக்டர் - இப்படி சொல்லிக் கொண்டே போகலாம்.

விதம்விதமான நோய்களுக்கு விதம் விதமான உபகரணங்கள். உட்கொள்ளும் மருந்துகளின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துக் கொண்டே போகிறது. எல்லோருக்கும் இப்பொழுது உடற்சுகம் சம்பந்தமான விழிப்புணர்வு ஏற்பட்டுள்ளது. அதனால் மக்கள் நீண்ட காலம் வாழ்கிறார்கள். இது தரமான வாழ்க்கையாக அமைகிறதா என்பது கேள்விக்குறி. மருந்தும் கையுமாக பல்லாண்டுகள் வாழ்ந்து மற்றவர்களுக்கு மாத்திரமன்றி எமக்குமே நாம் சுமையாக மாறி வருகிறோம். உணவு உண்ண மறந்தாலும், மருந்து உண்ண மறக்காமல் இருக்க வேண்டிய நிலை. இன்றைய வாழ்க்கையின் யதார்த்த நிலை இதுவே.●



இரா. சம்பந்தன்

## கலித்தொகை காட்டும் கானகக் காதல் !

பாலை மரங்களும் இலுப்பை மரங்களும் காய்ந்து போன மூங்கில் மரங்களும் நிறைந்த வரண்டு போன அந்த நிலத்திலே ஒரு மண் குடிசை. சுட்டெரித்த வெய்யில் தணிந்து நிலவு எட்டிப்பார்க்கும் மாலைப் பொழுது. வீட்டு வாசலிலே அவள் இருக்கின்றாள். வாழ்வுக்குப் பொருள் தேடிவரப் பிரிந்து சென்ற கணவன் திரும்பி வருவதாகச் சொல்லிச் சென்ற கால எல்லையும் நெருங்கிக் கொண்டிருக்கின்றது.

அது அவளுக்கு மகிழ்ச்சி தான். ஆனாலும் இவ்வளவு காலமும் என்னைப் பிரிந்து இருந்தவன் ஒருவேளை இனியும் வராமல் இருந்து விடுவானோ என்ற பயமும் அவள் மனத்தில் எழுந்தான் செய்கின்றது. போகும் போது அவன் சொன்ன வார்த்தைகளை எண்ணிப் பார்த்தான் அவள்.

நாம் இப்போ குடும்ப வாழ்வுக்கு வந்து விட்டோம். எமது வீட்டுக்கு அற நெறியில் நிற்கும் பெரியோர்கள் வருவார்கள். அவர்களை உபசரித்து வேண்டியன செய்வதற்குப் பொருள் வேண்டாமா? வாழ்வுக்குப் பெரிய பகையாக அமைவது வறுமை அந்த வறுமையை வென்று நாம் சந்தோசமாக வாழ்வதற்குப் பொருள் வேண்டும். அதைத் தேட வேண்டாமா? நாம் காதலித்தபோது எம்மை இகழ்ந்தவர்களுக்கு முன்னாலே சிறப்பாக வாழ்ந்து காட்டினால் தானே எங்கள் வாழ்வில் மகிழ்ச்சி நிலைக்கும். எனவே சிறிது காலம் என் பிரிவைப் பொறுத்துக் கொள் நான் விரைந்து வருவேன்.

அவன் எவ்வளவோ ஆறுதல் சொல்லி விட்டுப் போனாலும் அவன் சென்ற காட்டு வழியின் கொடுமை அவளைத் தினமும் கலங்கடித்துக் கொண்டுதான் இருந்தது. மனிதர்கள் பாதம் வைத்து நடக்கும் தன்மையிலே நிலம் இருக்காது. நெருப்புத் துண்டுகளாக அது கொதிக்குமே. பட்டுப் போன மரங்களே வழியெல்லாம் வரவேற்கும் போது நிழலுக்கு எங்கே போவது. வான் முகிலின் ஈரத்தையும் துடைத்து எறியும் கைகள் கொண்டவனாக கதிரவனும் அங்கே இருக்கும் வரை மழைக்குத்தான் வழி ஏது. அந்தக் காட்டின் கொடுமையிலிருந்து தப்பி வந்தால் தானே காதலும் குடும்பமும் மகிழ்ச்சியும்.

அப்போது அங்கே அவளின் தோழி வருகின்றாள். இருள் போக்க விளக்கு ஏற்ற வேண்டும் என்ற நினைவு இல்லாமல் கணவனை நினைத்து ஏங்கித் தவிக்கும் அவளுக்குச் சில ஆறுதல் கதைகளை எடுத்துச் சொல்கின்றாள்.

காடு கொடியது தான் ஆனால் உனது கணவன் எங்கள் இருவருக்கும் முன்பு ஒரு முறை சொன்ன காட்டு விலங்குகளின் கதைகள் உனக்கு ரூபகம் இருக்கின்றதா. அந்தக் காட்டிலே ஒரு முறை தாகத்தால் தண்ணீர் தேடி அலைந்த யானைக் குடும்பம் ஒன்று ஓரிடத்திலே சிறிதளவு தண்ணீரைக் காண்கின்றது. அதை குடிக்க நினைக்கும் போதே குட்டி ஓடிச் சென்று அந்த தண்ணீரைக் காலினாலே கலக்கிச் சேறாக்கி விடுன்றது.

அப்படியிருந்தும் அந்த ஆண்யானை கோபம் கொள்ளவில்லை. நீர் தெளியும்வரை தன் தாகத்தைப் பொறுத்துக் கொண்டு காத்திருந்து அதன் பின்பு கூட தன் பெண் துணையை முதலில் குடிக்கச் செய்து எஞ்சிய மீதியை தான் குடித்ததாம். அந்த அளவுக்கு தன் மனைவி இடத்திலே பற்றுக் கொண்ட யானையை கண்டு மனைவியிடத்திலே அன்பு எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பதை அறிந்தவன் உன் கணவன்.

இது மட்டுமல்ல நிழலே கிடைக்காத காட்டிலே தன் காதலி வெம்மையால் துன்புறுவதைப் பார்த்து ஆண் புறா தனது மெல்லிய இறகுகளால் ஓயாமல் விசிறி தன் மனைவிக்கு சுகம் கொடுத்த செய்கையையும் கண்டு வந்து சொன்னவன் உனது காதலன்.

காட்டிலே நிழல் தேடி அலைந்து களைத்துப் போன பிணை மாணைக் கண்டு வருந்திய ஆண் மான் ஒன்று தான் நின்று கொண்டு தன் நிழலிலே தன் பெண் துணையை படுக்கச் செய்து அதன் துன்பத்தைப் போக்கிய காட்சியையும் தான் கண்டுவந்து எங்களுக்கு விருப்பத்தோடு சொன்னவன் தானே உனது கணவன்.

இன்று அவன் அனுபவிக்கும் துன்பம் எல்லாம் நீ கலங்கிவிடக் கூடாது என்ற ஒன்றினால் தானே. உன்னை மகிழ்ச்சியாக வைத்திருக்கத்தானே அவன் பொருள் தேடச் சென்றான். அப்படி இருக்கும் போது நீ தினமும் அழுது கொண்டு இருந்தால் என்ன அர்த்தம். எழுந்து மற்ற வேலைகளைப் பார். எப்படியும் அவன் வந்து விடுவான் என்றான் அந்தத் தோழி.

இந்தச் செய்திகள் கலித்தொகை என்றும் சங்க நூலிலே பாலைக்கலியிலே பத்தாவது பாடலாகத் தொகுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. பாடியது பெருங்கடுங்கோ. மிக நீண்ட இந்தப் பாடலின் சில பகுதிகளைத் தவிர்த்து சுவை மிகுந்த சில இடங்களை மட்டும் இந்தக் கட்டுரை கோடிட்டுக் காட்டுகின்றது.

....

அடி தாங்கும் அளவு இன்றி அழல் அன்ன வெம்மையால்  
கடியவே கனம் குழாஅய் காடு என்றார்  
அக்காட்டுள்  
துடிஅடிக் கயம்தலை கலக்கிய சின் நீரைப்  
பிடி ஊட்டிப் பின் உண்ணும் களிறு எனவும்,  
உரைத்தனரே

இன்பத்தின் இகந்து ஓர்இ இலை தீந்த  
உலவையால்  
துன்புறாஉம் தகையவே காடு என்றார்  
அக்காட்டுள்  
அன்புகொள் மடப் பெடை அசையிய  
வருத்தத்தை  
மென் சிறகரால் ஆற்றும் புறவு எனவும்  
உரைத்தனரே

கல் மிசை வேய் வாடக் கனை கதிர்  
தெறுதலான்  
துன்னருஉம் தகையவே காடு என்றார்  
அக்காட்டுள்

இந்நிழல் இன்மையான் வருந்திய மட  
பிணைக்குத்

தன் நிழலைக் கொடுத்து அளிக்கும் கலை  
எனவும் உரைத்தனரே.●

## மதிப்பீடுதலில் மூலகை

மாணவரின் திறன்கள் பற்றிய துல்லியமான தகவல்களைச் சேகரிக்கும் செயல்முறையாகவும் மதிப்பீடுதல் திகழ்கின்றது. கற்கைகள் பெரும்பாலும் வகுக்கப்பட்ட இலக்கு ஒன்றை நோக்கியே நிகழ்த்தப்படுகின்றன. குறித்த இலக்கை மாணவர் எத்துணை சிறப்பாக அடைந்திருக்கின்றார் என்பதைக் காட்டும் அளவுகோலும் இதுவே. மாணவரின் செயலாற்றல் பற்றிய முடிவுகளை மேற்கொள்வதற்குரிய நுட்பமான தகவல்களையும் மதிப்பீடே வழங்குகின்றது.

கல்வியின் எல்லாத் துறைகளுக்கும் ஒரே மாதிரியான மதிப்பீடு பொருந்தாது. குறிப்பாக மொழிக்கல்வியில் மதிப்பீடில் பிற துறைகளிலிருந்து வேறுபட்டே காணப்படுகின்றது.

மொழிக்கல்வியில் மதிப்பீடில் கல்வியின் தொடக்கத்திலேயே அவசியப்படுகின்றது. மாணவரின் கடந்தகால மொழியறிவு சார்ந்த அளவீட்டை மேற்கொண்ட பின்னரே, மாணவருக்கான கற்பித்தலைத் திட்டமிட முடியும்.

ஏனைய பாடங்கள் மாணவர்கள் கற்கும் வகுப்புகளுக்கேற்ப, பாடவரைபுகளைக் கொண்டு, அதற்கான மதிப்பீடில் முறைகளைக் கொண்டிருக்கும். ஆனால் மாணவர் கொண்டிருக்கும் மொழியறிவு, ஒத்த வயதினைக் கொண்ட மாணவரிடத்தே கூட பாரிய வேறுபாடுகளைக் கொண்டதாகவிருக்கும். மாணவர்களைத் துல்லியமாக மதிப்பீட்டின்னரே மொழிக்கல்வியைத் தொடங்க வேண்டும்.

மொழிக்கல்வியின் தொடக்கநிலையில் மதிப்பீடு அவசியப்படுதலைப் போன்றே கற்கும் பொழுதிலும் கற்கை அலகுகளின் நிறைவிலும் மதிப்பீடுதல் அவசியமாகின்றது.

மொழிக்கல்வி தொடர்பில் மூன்று நிலைகளில் மதிப்பீடு அவசியமாகின்றது.

கற்றலுக்கு முற்பட்ட மதிப்பீடு (Assessment for Learning), கற்கும்போதான மதிப்பீடு (Assessment as Learning), கற்ற பின்னரான மதிப்பீடு (Assessment of Learning) என்ற இந்த மூன்று நிலைகளும் மொழிக்கல்வியில் முதன்மையானதாகக் கருதப்படுகின்றன. இவற்றைச் சற்று விரிவாக நோக்குவோம்.

### கற்றலுக்கு முற்பட்ட மதிப்பீடு (Assessment for Learning)

முன்னர் குறிப்பிட்டதைப் போன்று, மொழிக்கல்வியைத் தொடங்க முன்னர் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய மதிப்பீடு இதுவாகும். இந்த மதிப்பீடே மாணவருக்கான மொழிக்கல்விக்குரிய பாடத்திட்டத்தையும் பொருத்தமான செயற்பாடுகளை (Activities) உருவாக்குவதற்குரிய தரவுகளை வழங்குகின்றது. கற்பித்தலுக்கு உரிய வளங்களைத் தெரிவுசெய்து சேகரிப்பதற்குரிய தேவைகளையும் இத்தரவுகளே ஏற்படுத்துகின்றன.

\* மாணவர்கள் பற்றிய அனைத்துத் தகவல் -

## பொன்னையா விவேகானந்தன்



## மொழிக்கல்வியும் கல்வி வரையும்

49

களையும் மொழியறிவின் முன்னறிவையும் இந்த மதிப்பீடு தருகின்றது.

- \* மொழியறிவில் மாணவர் கொண்டிருக்கும் தரத்தை மாணவருக்குத் தெரிவித்து, கற்பித்தலோடு இணைந்து செயலாற்ற உதவுகின்றது.
- \* ஆசிரியர் மாணவர் அடைய வேண்டிய இலக்குகளை வரையறுக்கவும் வரையறுத்த இலக்குகளுக்கு ஏற்ப, பாடத்திட்டங்களை உருவாக்கவும் பாடத்திட்டத்துக்குரிய செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடவும் இந்த மதிப்பீடே உதவுகின்றது.
- \* மாணவரின் மொழியறிவின் வளர்ச்சியை எவ்விடத்தில் இருந்து கணிப்பிட வேண்டும் என்பதற்கான தரவுகளைத் இந்த மதிப்பீடில் துல்லியமாக வழங்குகின்றது.
- \* மாணவரின் முன்னேற்றத்தைக் கண்காணிக்கவும் பேணிச்செல்லவும் உதவுகின்றது.

### கற்கும்போதான மதிப்பீடு (Assessment as Learning)

கற்றலுக்கு முன்னான மதிப்பீட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட பாடத்திட்டம், செயற்பாடுகளின் அடிப்படையில் கற்றல் நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கும் வேளை, கற்கும்போதான மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. இந்த மதிப்பீடே பாடத்திட்டங்களையும் செயல்முறைகளையும் மேம்படுத்துவதற்கும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவதற்கும் பயன்படுகின்றது.

- \* கற்றலின் போது அந்தந்த பொழுதுக்குரிய வளர்ச்சியின் அளவீடுகளை இந்த மதிப்பீடு வெளிப்படுத்துகின்றது.
- \* இந்த மதிப்பீட்டின் வாயிலாக மாணவர்கள் தமது வளர்ச்சியைக் கண்காணித்து அடுத்த படநிலைக்குத் தம்மைத் தயாராக்கிக் கொள்கின்றார்கள்.
- \* மாணவர் தாம் கற்றவற்றை வெளிப்படுத்துவதற்கான வாய்ப்பை இந்த மதிப்பீடு வழங்குகின்றது.
- \* முழுமையான நிறைவை அடைவதற்கான கற்றல் செயற்பாடுகளில் மாணவர் ஆர்வத்தோடு ஈடுபட இது உதவுகின்றது.
- \* ஆசிரியர் மாணவர் அடைய வேண்டிய இலக்குகளை மேம்படுத்தவும் மாற்றியமைக்கவும் வேண்டிய தரவுகளை இந்த மதிப்பீடு வழங்குகின்றது.
- \* ஆசிரியர் மாணவர்களை ஊக்குவிப்பதற்கும் கற்றல் ஈடுபாட்டைப் பெருக்குவதற்குமுரிய தகவல்களை இது வழங்குகின்றது.

கற்றலின் போதான மதிப்பீட்டை உரையாடல் (conferencing) மாணவரின் செயற்பாட்டுப் பதிவுகளைப் பேணுதல் (portfolio) என்ற இரு வழிகளில் பயன்படுத்தலாம்.

கற்றல் தொடர்பான புரிதல்களையும் கற்றலால் மேம்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் அறிவையும் திறன்களையும் வெளிப்படுத்த உரையாடல் வெளிகள் பயன்படுகின்றன.

கற்றல் நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கும் பொழுதில், மாணவர் தமது கற்றலை எழுத்து, பேச்சு, வரைதல் போன்ற வடிவங்களுடாகப் பதிவு செய்வார். அவற்றை நேர்த்தியாகப் பேணுவதன் மூலம் மாணவரின் முன்னேற்றத்தை அளவிடவும் மாணவர் அவ்வப்போது அறிந்து கொள்ளவும் உதவும்.

மாணவர் முன்னேற்றம் குறித்து ஆசிரியர் பெற்றோருடன் உரையாடும் போது, பேணப்பட்ட கற்றல் பதிவுகளே பிள்ளைகளின் முன்னேற்றத்தை பெற்றோர் விளங்கிக்கொள்ள உதவுகின்றது.

### கற்ற பின்னரான மதிப்பீடு (Assessment of Learning)

வரையறுக்கப்பட்ட கால எல்லையின் அல்லது குறிக்கப்பட்ட இலக்கை நோக்கிய பாடவரைபின் நிறைவில் மாணவர் குறித்த இலக்கை அடைந்துள்ளாரா என்பதை அறியும் நோக்கிலும் கற்றலின் அடுத்த நிலைக்கு மாணவரை அணியம் செய்யும் வகையிலும் இந்த மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

ஒவ்வொரு மாணவரினதும் இலக்கை நோக்கிய நகர்வுகளை மதிப்பீடு செய்து அவர்களின் அடைவுகளின் அளவை இந்த மதிப்பீடு வெளிப்படுத்தும்.

ஆசிரியர்களும் பெற்றோரும் கற்றலின் புதிய இலக்குகளைத் திட்டமிடுவதற்கு இந்த மதிப்பீடு உதவுகின்றது.

மேற்குறிப்பிட்டது போன்று, மொழிக்கல்வியில் இந்த மூன்று வகை மதிப்பீடுகளும் இன்றியமையாததாகும்.

மதிப்பீடுதல் பற்றிய பல்வேறு ஆய்வுகள் பல புதிய தகவல்களைத் தந்தவண்ணம் இருக்கின்றன. கற்பித்தலில் ஆர்வம் கொண்ட ஆசிரியர்கள் அவற்றைத் தேடிக்கற்றுக்கொள்ளுவது சிறந்தது.●

## My Family

On the first day I opened the store 'Spice and Curry', with lots of excitement and expectation. My future in my chosen land greatly depended on the outcome from the new business. Before leaving home, I had prayed to the good Lord in all earnestness that my new venture become a success. The other three partners from their workplace called me several times asking how things are. They too were wondering whether there were any customers walked in. Yes, it may be a hobby for them, but they too wanted to succeed.

Everything was fine, except no customer walked in the whole morning. I am sure you can understand how worried I would have felt. It was a the first Ceylon Tamil's grocery store in town. Around two in the afternoon I saw a young fellow looking very much like a Ceylonese walk up and down the Parliament Street staring into the store. I thought if he is not going to come in let me go and ask him what he wants. New to Canada I stepped out of the store and asked the young fellow a complete stranger in English whether he is looking for someone holding the door open.

As he stepped in, he asked whether I had yellow powder for cooking. Obviously he did not know the English name for Turmeric and was reluctant to speak in Tamil thinking I might be of another nationality. I immediately asked him, "Do you want 'manjal'?" in Tamil. Obviously he was greatly relieved that I knew the Tamil name for turmeric. More than the need for the spice he was happy a fellow Tamil has started a grocery in his neighbourhood. Immediately he started to converse in Tamil and asked whether I was a Tamil too. I too started to converse with him in Tamil.

Guess it was a good omen for the first grocery I sold in Canada was turmeric which is considered a spice herb with holiness attributed to it. He went on to inform me that he and his roommates the previous evening has seen some activities in the vacant shop at 588 Parliament Street and has construed it was an Indian opening a grocery store. Until then the closest location ethnic groceries for the Ceylonese and other south-east Asian residents of James town was in Gerard and Coxwell Street intersection which was called 'Indian bazaar'. My first customer informed me that the previous evening his apartment mates had discussed among themselves that ours must be an Indian grocery. The name 'Spice and Curry' never gave away the identity. He was very happy and told me that he will now go and inform others too. I told him to tell all his friends and others in the building too! By that evening we had quite a few inquisitive customers, some referred by my first customer who bought turmeric, and others just inquisitive to know who we are.



Kumar Punithavel

## Refugee



I would like to say a few words about my family too. My children joined the Timberbank Junior Public school close to where I was living. My wife when we were living in Nigeria had worked as a volunteer in a private Montessori school, as she was bored at home, when children and I went out to school and work. She always enjoyed the company of children. Even during the brief stay in Montreal she worked as a volunteer at YWCA run nursery.

However coming to Toronto as we were not getting welfare and my income was not sufficient had to dip into the savings. We heard from a friend that there was vacancy for day care teachers at Mini school. It was located at Tuxedo court Scarborough. It was a day care school with had many branches in Toronto. Leaving a partner to take care of the sales at store I went with my wife and tendered an application. The principal of the school offered to have an interview immediately. After the interview, informed that she will call latter in the day about the result. But when we reached home there was a message in the phone asking us to call back. We were indeed very happy to hear the news when we called back that job was available and an offer was made. Of course the job was accepted as we need the money to enhance the family income.

But, the following day when my wife showed up for work she had another pleasant surprise. The principal offered the supervisor's job with a condition that she must enroll at Seneca for the diploma course in Early Childhood Education (ECE) immediately. The challenge she gladly accepted and went on to get the Diploma.

Thinking back of the youth who took chances left the home land in Ceylon in their early adolescent taking a great risks to make a future and survive reminds me, the famous lines of the poem 'If', written Rudyard Kipling which I give below:

If you can make one heap of all your winnings  
And risk it on one turn of pitch-and-toss,  
And lose, and start again at your beginnings  
And never breathe a word about your loss;  
If you can force your heart and nerve and sinew  
To serve your turn long after they are gone,  
And so hold on when there is nothing in you  
Except the Will which says to them: 'Hold on!'

Yes they had risked everything over a toss of a coin and started again. The predicament of the Tamil youths of Ceylon was great. They were not persecuted not only by the Ceylon armed forces fighting the rebellion, but also by the rebels who were ruthless in crushing any difference of opinion from them. My secondary school principal who was a very righteous gentleman too was murdered by the rebels.

History has a strange way of repeating itself. A poem made by Lutheran pastor in German and engraved in 1950's at the US Holocaust Memorial Museum comes to my mind which goes as follows:

First they came for socialist, and I did not speak out  
Because I was not a socialist  
Then they came for the trade unionists, and I did not speak out—  
Because I was not a trade unionist.  
Then they came for the Jews, and I did not speak out—  
Because I was not a Jew.

Then they came for me – and there was no one to speak for me.●

## 29வது ஆண்டு பூர்த்தி மலர்

கனடாவின்  
முத்த தமிழ் இதழ்



Premier  
Canadian  
Tamil Journal

1991 பெப்ரவரியில் வெளிவர ஆரம்பமாகி தற்போது 29வது ஆண்டில் பயணித்துக் கொண்டிருக்கும் 'தமிழர் தகவல்' சஞ்சிகை, இன்னும் நான்கு மாதங்களில் - அடுத்த ஜனவரியில் 29 ஆண்டுகளை முழுமையாக (348 இதழ்கள்) பூர்த்தி செய்யவுள்ளது. முன்னைய ஆண்டுகளைப் போன்று எதிர்வரும் பெப்ரவரி மாதத்தில் அடுத்த ஆண்டு மலர் வெளிவரும். இது 29வது ஆண்டு பூர்த்தி மலர்.

இதனை நாம் அறிவிப்பதற்கு முன்னரே சிலரது கட்டுரைகள் எமக்கு வந்து சேர்ந்திருப்பது மகிழ்ச்சியைத் தருகிறது. இம்மலர் தயாரிப்புப் பணி இந்த மாதம் நடுப்பகுதியில் ஆரம்பமாகவுள்ளது. தகவல் என்ற மூலக்கூறுக்கு ஏற்றவாறு, அதன் அம்சங்களை உள்ளடக்கிய வாழ்வியல், சமூகவியல், கல்வியியல், பொருளியல் மற்றும் தமிழர் வரலாற்றியல் ஆகியவைகளை ஒட்டியதாக எழுதப்படும் கட்டுரைகளுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும். புனைவு இலக்கிய விடயங்கள் ஏற்கப்பட மாட்டாது. தமிழ் ஆங்கிலம் ஆகியவற்றில் விரும்பிய மொழியில் கட்டுரைகளை எழுதலாம். கணினியில் அச்சிட்டு மின்னஞ்சலில் அனுப்புவது வரவேற்கப்படுகிறது. கையெழுத்துப் பிரதிகளாயின் கடதாசியின் ஒரு பக்கத்தில் மட்டும் எழுத வேண்டும்.

இது தொடர்பாக மேலதிக விபரங்கள் தேவைப்படின் 416 920 9250 இலக்கத்தில் உங்கள் பெயரையும் தொலைபேசி இலக்கத்தையும் விளக்கமாகப் பதிவு செய்தால் தாமதமின்றித் தொடர்பு கொள்ளப்படும். கட்டுரைகள் அனுப்ப வேண்டிய முகவரிகள்: மின்னஞ்சல்: [tamilinfo@sympatico.ca](mailto:tamilinfo@sympatico.ca)  
தபால் மூலம்: P.O. Box - 3, Station 'F', Toronto, ON., M4Y 2L4



Venpaa in Tamil refers to a meter in traditional Tamil verse. Bearing this classic Tamil word, a distinctive bookstore called Venpaa has become the talk of the town in Jaffna ever since its inception in December 2018.

Venpaa is the first concept bookstore in Jaffna solely dedicated to providing Tamil books published in different parts of the world in one place. The physical outlet of Venpaa is located in College Road, Jaffna, next to Jaffna Hindu Primary School.

The online platform can be accessed at [www.venpaa.lk](http://www.venpaa.lk). It is noteworthy that this is the first online platform in Sri Lanka where one can buy world-wide Tamil publications. He has also earned a place in the book-fair in Jaffna last month at Veerasingam Hall. Venpaa will be there at Stall Number 18 with books of different genres and stationaries. – A bookstore of this sort, where everything is carefully handpicked fulfils the void that prevailed in Jaffna peninsula in terms of book buying. Located at 20A College Ln, Jaffna, the physical outlet of Venpaa is not luxurious, but rather serene and soothing. Set in a beautiful space, it gives you an invigorating feel as you enter. The interior details of this bookstore are minute, thoughtful and excellently designed.

## The selection of books 'Venpaa'

"The selection of books in Venpaa is chosen by Mr. Sudharshan, writer and director himself. Born into a middle-class family, he made his dream come true through dedication and hard work"

The books are arranged based on the genre and what more; they are beautifully placed in wooden shelves. Books and wooden shelves go hand in hand as beautiful companions and this is one such minute detailing you can find in Venpaa. The creative mind behind this innovative bookstore is a 29-year-old young man named Subramaniam Sudharshan. Sudharshan was born and bred in Jaffna. As a child, he had experienced war first-hand. He grew up listening to the stories of war from his grandmother and one story which affected him the most and which is one of the reasons behind the creation of Venpaa is the burning of Jaffna public library. His family was forced to leave their home in Jaffna during the war in 1995.

Sudharshan is an avid reader and a writer himself. His writing speaks directly to the soul and portrays the most intricate and nuanced human emotions. As a voracious reader, he always felt the lack of availability of good Tamil books in Sri Lanka. What he lacked, he wanted the next generation to have it. As a result, the dawn of Venpaa is the successful outcome of this young man's dream to provide the best for the Jaffna community in the form of books.

## மன்னார் மடுமாதா வருடாந்த உற்சவம்

மன்னார் மடுமாதா வருடாந்த உற்சவம் பெருந்திரளான மக்கள் மத்தியில் கடந்த மாதம் சிறப்பாக நடைபெற்றது. அங்கு இடம்பெற்ற பூஜை வழிபாடுகளையும் திருச்சொருப பவனியையும் படங்களில் பார்க்கலாம்.



## கனடா - நாவாந்துறை சென்.மேரிஸ் 'நாவாய் ஒளி'



கனடாவில் இயங்கும் நாவாந்துறை சென்.மேரிஸ் கிளையின் 'நாவாய் ஒளி' விழா கடந்த மாதம் 3ஆம் திகதி ஸ்காபரோ கார்டினல் நியுமன் கத்தோலிக்க உயர் பாடசாலை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. நடனம், நாட்டியம், சிலம்பாட்டம், தென்மோடிக் கூத்து என்பவைகளோடு விழாவின் புரவலர்கள் மதிப்பளிக்கப்பட்டனர்.

## ரொறன்ரோ தமிழ்ச் சமூக கலாசார நிலையம் பொதுமக்களுடனான ஆலோசனைக் கருத்தமர்வு



ரொறன்ரோவில் தமிழ்ச் சமூக கலாசார நிலையமொன்றை அமைப்பதற்கான ஆரம்பக் கூட்டம் கடந்த மார்ச் மாதம் ஸ்காபரோவில் நடைபெற்றது. இம்முயற்சியை முன்னெடுக்க எண்மர் அடங்கிய வழிபடுத்துக் குழுவொன்று அமைக்கப்பட்டது. இக்குழுவினால் இதுவரை மேற்கொள்ளப்பட்ட விடயங்களை பொதுமக்களுக்கு எடுத்துரைப்பதற்கான கருத்தமர்வு கடந்த மாதம் 18ஆம் திகதி ஸ்காபரோ சிவிக் சென்ரரில் நடைபெற்றது. இந்நிலையத்தை தமிழர் செறிந்து வாழும் ஸ்காபரோ கிழக்குப் பகுதியில் அமைக்கக் கூடுதலான மக்கள் விருப்பம் தெரிவித்திருப்பது புள்ளிவிபரங்களுடாக இங்கு அறிவிக்கப்பட்டது. தொடர்ந்து கட்டிட நிரலாக்கம் தொடர்பான பொதுமக்கள் கருத்து வேண்டப்படுகிறது. அக்கறையுள்ளவர்கள் [tamilcentre.ca](http://tamilcentre.ca) என்ற இணையத்தளத்திலுள்ள படிவத்தைப் பூர்த்தி செய்து அனுப்பலாம். கருத்தமர்வின்போது எடுக்கப்பட்ட சில ஒளிப்படங்கள் இங்கே.●



## கனடிய அனலைத்வ ஜயனார் தேர்த்திருவிழா



ரொறன்ரோவின் எற்றோபிக்கோவில் அமைந்துள்ள கனடிய ஜயனார் ஆலய வருடாந்த மகோற்சவம் கடந்த மாதம் 9ஆம் திகதி முதல் 19ஆம் திகதி-வரை பக்தி பூர்வமாக இடம்பெற்றது. 18ஆம் திகதி நடைபெற்ற தேர்த்திருவிழாவின் சில காட்சிகள் இங்கு.●

25 ஆண்டுகள்



வெள்ளி விழா

## ஜேர்மனியின் வண்ணத் தமிழ் இதழ்



தமிழீழத்திலிருந்து முதன்முதலாக வெளிவந்த சிறுவர்களுக்கான சஞ்சிகை வெற்றிமணி. 69 வருடங்களுக்கு முன்னர் - 1950ஆம் ஆண்டு அப்போது ஆசிரியப் பணியிலிருந்த (அமரர்) மு.க.சுப்பிரமணியம் அவர்களை ஆசிரயராகவும் வெளியீட்டாளராகவும் கொண்டு வெளிவந்த சஞ்சிகை இது.

தாயக யுத்தச் சூழல் காரணமாக புலம்பெயர்ந்து ஜேர்மனியில் வாழ்க்கையை ஆரம்பித்து, தந்தையார் நிறுவிய

வெற்றிமணிக்கு அவரது மகன் புத்துயிர் கொடுத்த வரலாறு 25 ஆண்டுகளை நிறைவுகண்டுள்ளது.

திரு மு.க.ச.சிவகுமாரன் 1994ஆம் ஆண்டு ஆனி மாதம் வெற்றிமணியை இலவசப் பத்திரிகையாக வெளியிட ஆரம்பித்தார். அன்றைய காலத்தில் எழுத்தாளர்கள் தங்கள் படைப்புகளை கையெழுத்துப் பிரதியாகவே அனுப்புவர். அவற்றை தமிழில் அச்சடித்து அதற்குரிய பக்கத்தில் அதற்கான இடத்தில் கோடு கீறி பெட்டி கட்டி, அதற்குள் அச்சடித்ததை ஓட்டி, பக்கங்களுக்கு இலக்கமிட்டு அச்சகத்துக்கு அனுப்ப வேண்டும். இதுதான் ஜேர்மன் வெற்றிமணியின் பிறப்பு.

படிப்படியாக நவீன அச்சுக்கலையின் பரிணாமத்துள் புகுந்த வெற்றிமணி, சிவகுமாரன் அவர்களின் கைவண்ணத்திலும் கலைவண்ணத்திலும் பல வண்ணப் பத்திரிகையாக - மாதமொரு தடவை மலர்ந்து இம்மாதம் வெள்ளி விழாவை பெரிய ஒரு நிகழ்வாகக் கொண்டாடுகிறது.

நண்பர் சிவகுமாரன் இலங்கையில் களனிப் பல்கலைக் கழகத்தில் நுண்கலையில் பெற்ற கலைமாணிப் பட்டத்துக்கு பட்டம் தீட்டிய வடிவமே வெற்றிமணி வண்ண இதழ்.

ஜேர்மனியில் தமது குடும்பத்துடன் குடியேறிய சிவா தானுண்டு தன் வேலையுண்டு என்று வாழவில்லை. அந்நாட்டின் சுதந்திரச் சிலையை தாம் விரும்பிக் கற்ற கலைக்குரிய இடம் வழங்க விரும்பி, அங்கு தாம் வாழ்ந்த அகதிகள் விடுதியில் அதனை அமைத்து உவகை கொண்டார்.

ஜேர்மனியின் லுட்விக்க்ஸ்ராட் என்ற நகரின் சின்னத்தை சிற்பமாக வடித்து அந்நாட்டில் வாழும் தமிழர்களுக்கு பெருமை சேர்த்துக் கொடுத்தார். இங்குள்ள டோர்மன்ட் என்ற நகரத்தில் 1990ல் முதன்முதலாக வண்ணக் கலைவகளுடன் சித்திர சிற்பக் கண்காட்சி நடத்தி அம்மண்ணில் தமிழினத்துக்கு தனியிடம் பெற்றுக் கொடுத்தார். அந்நாட்டில் இவரது சாதனைகள் ஒரு தொடர்கதை.

சிவத்தமிழ் ஆன்மிக சஞ்சிகை, அபிநயா பரதக்கலை சஞ்சிகை, கோடை விடுமுறை இதழ் ஓவியா என்பவை இவரது சிறப்புப் பிரசவங்கள். ஏறத்தாழ 25 நூல்களை வெற்றிமணி வெளியீடாக பரவியுள்ளார். வருடாந்தம் நடத்தும் விழாக்கள் வேறு.

கனடாவிலிருந்து வெளிவரும் தமிழர் தகவலின் விருதையும் தங்கப்பதக்கத்தையும் தமது அரிய பணிக்காக 1999ஆம் ஆண்டில் பெற்ற ஐரோப்பிய நாட்டு முதலாவது தமிழர் என்ற பெருமையும் சிவகுமாரனையே சாரும். அப்போது ஜேர்மனி வெற்றிமணிக்கு நான்கு வயது மட்டுமே.



சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அவருக்கான ஒரு வாழ்த்துரையில் நான் குறிப்பிட்டது போன்று, ஐரோப்பிய மண்ணில் பல்வேறு சிறப்புகளின் முதல்வராக திரு. மு.க.ச.சிவகுமாரன் தொடர்ந்து திகழ்வது

வெறும் புகழ்ச்சியன்று.

ஐரோப்பாவில் வெள்ளி விழாக் காணும் முதலாவது இதழாக வெற்றிமணி விளங்குவதும், இதனை முன்னிட்டு சிறப்பு மலரொன்று நூல் வடிவில் வருவதும் வரலாற்றுப் பதிவிற்குரியது.

ஜேர்மனிக்கான கனடாவின் உறவுப்பாலமாக அமைந்திருப்பது தமிழர் தகவல் என்று சில மாதங்களுக்கு முன்னர் குறிப்பிட்ட நண்பர் சிவாவின் கருத்தை அடியொட்டி, ஜேர்மனி வெற்றிமணிக்கு கனடா தமிழர் தகவலின் நெஞ்சார்ந்த வெள்ளி விழா வாழ்த்து!

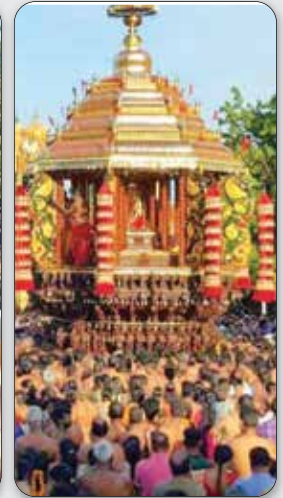
திரு எஸ். திருச்செல்வம்



## படையினரின் ஊடுருவலுடன் நல்லூர் மகோற்சவம்



சரித்திர பிரசித்தி பெற்றதும், தமிழ் இராஜதானியுடன் தொடர்புடையதுமான நல்லூர் கந்தசாமி கோயில் வருடாந்த மகோற்சவம் கடந்த மாதம் இலங்கை அரசின் பாதுகாப்புப் படையினரின் கடுமையான சோதனைகளின் மத்தியில் நிகழ்ந்தேறியது. முக்கிய உற்சவ நாட்களின்போது அடியார்களின் தூக்குக் காவுகளை ஆலய வீதிக்குச் செல்ல தடை விதித்ததை ஊடகங்கள் சுட்டிக்காட்டியுள்ளன. இது பற்றிய விபரத்தை ஆசிரிய தலையங்கத்தில் (2ஆம் பக்கம்) பார்க்கலாம். படையினரின் சோதனைக்கு அடியார்கள் வரிசையில் நிற்பதையும், சோதனையிடப்படுவதையும் காட்டும் ஒளிப்படங்களுடன், அழகு தேரில் அலங்காரக் கந்தன் பக்தர்கள் வெள்ளத்தில் பவனி வரும் ஒளிப்படங்களையும் இங்கு காணலாம்.



## கனடாவில் பெண்களை மட்டுமே உள்ளடக்கிய முதலாவது வான் வழி அம்புலன்ஸ்

வான் வழி அம்புலன்ஸ் (Air Ambulance) வரலாற்றில் சஸ்கச்சுவான் மாகாணம் கடந்த மாதம் சாதனை ஒன்றை நிகழ்த்தியுள்ளது. நான்கு பெண்களை மட்டுமே உள்ளடக்கிய இந்த வான் வழி அம்புலன்ஸ் தனது முதலாவது சேவையை கடந்த மாதம் வழங்கியது. பவலோ நறோ என்ற இடத்தில் ஆண் ஒருவர் சுவாசப் பிரச்சனையால் போராடிக் கொண்டிருந்தவேளை இந்த வான் வழி அம்புலன்ஸில் பறந்து சென்ற இந்த நான்கு பெண்மணிகளும் அவரை மீட்டு மருத்துவமனைக்குக் கொண்டு சென்றனர். இருவர் அம்புலன்ஸ் ஓட்டிகள். மற்றிருவரும் அவசர சிகிச்சைப் பிரிவினர். சஸ்கச்சுவானின் 73 வருட மருத்துவப்பணி வரலாற்றில் தனியான பெண்களைக் கொண்டு வான் வழி அம்புலன்ஸ் சேவை வழங்கப்பட்டது இதுவே முதற்தடவை. படத்தில் இடமிருந்து வலமாக கிறிஸ்ரல் லிபெக், ரம்மி குவிக், காற்லி சென் ஒன்ஜி மற்றும் யொன் றொன்டி ஆகிய நால்வரும் தாங்கள் பயணித்த உலங்குவானூர்தியின் முன்னால் காணப்படுகிறார்கள்.



## இங்கிலாந்தில் ஈழத்தமிழர் இருவர் பல்கலைக்கழக துணைவேந்தர்கள்



**பேராசிரியர்  
நிஷான் கனகராஜா**

பிரித்தானியாவிலுள்ள லெஸ்ரர் பல்கலைக்கழகத்தின் துணைவேந்தராக யாழ்ப்பாணம் சென்.ஜோன்ஸ் கல்லூரியின் பழைய மாணவரான பேராசிரியர் நிஷான் கனகராஜா நியமனம் பெற்றுள்ளார். இப்பதவியை இவ்வருடம் நவம்பர் மாதம் 4ஆம் திகதி இவர் ஏற்கவுள்ளார்.

1986ஆம் ஆண்டு கணிதத் துறையில் உயர்தரப் பரீட்சையில் நான்கு பாடங்களிலும் அதிவிசேட சித்தி பெற்று பிரிட்டனின் கேம்பிரிட்ஜ் பல்கலைக்கழகத்துக்கு தெரிவாகி அங்கு பட்டம் பெற்றவர் இவர். லெஸ்ரர் பல்கலைக்கழகம் கல்வித்துறையுடன் ஆராய்ச்சித்துறையும் இணைந்துள்ளதால் இங்கிலாந்தில் பிரசித்தம் பெற்றதாகவுள்ளது. உலகப் பல்கலைக்கழகங்களின் தரவரிசையில் கடந்த ஆண்டு தரவுகளின்படி இப்பல்கலைக்கழகம் 167ஆம் இடத்திலும், பிரித்தானியாவில் 25ஆம் இடத்திலும் உள்ளது.

1966இல் யாழ். சுண்டுக்குழியில் பிறந்த நிஷான் கனகராஜாவின் தந்தையார் செ.ஜோன்ஸ் கல்லூரியின் ஆசிரியராகவும், தாயார் கொழும்புத்துறை இந்து மகாவித்தியாலயத்தின் ஆசிரியராகவும் பணியாற்றியவர்கள். துணைவேந்தர் நியமனம் பெற்றுள்ள பேராசிரியர் நிஷான் கனகராஜாவை ஆஸ்திரேலியாவிலுள்ள எஸ்.பி.எஸ். வானொலிக்காக அங்கு வாழும் சமூக செயற்பாட்டாளரான கே.சஞ்சயன் கண்ட

செவ்வியில், தாம் கல்வி கற்ற கல்லூரி, அதன் ஆசிரியர்களை நினைவு கூர்ந்து நன்றிப் பெருக்குடன் பேராசிரியர் நிஷான் கனகராஜா தமிழில் தெரிவித்த கருத்துகள் அவர் தமது தாய்மொழியிலும் தாய்மண்ணின்மீதும் கொண்டுள்ள பற்றை வெளிப்படுத்தியது.

பிரித்தானியாவிலுள்ள கன்ரர்வறி பல்கலைக்கழகத்தின் துணைவேந்தராக ஈழத்தமிழரான பேராசிரியர் ரமா திருநாமச்சந்திரன் ஏற்கனவே பணியாற்றி வருகிறார் என்பது முக்கியமானது. இவரும் யாழ். சென்.ஜோன்ஸ் கல்லூரியில் 1985ஆம் ஆண்டு உயர்தர பிரிவில் கற்று பல்கலைக்கழகம் புகுந்தவர். கன்ரர்வறி பல்கலைக்கழக துணைவேந்தராவதற்கு முன்னர் இவர் கீல் பல்கலைக்கழகத்தில் ஐந்து வருடங்கள் துணைவேந்தராக பணியாற்றியவர். 2002ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஆறு வருடங்கள் உயர்கல்வி நிதிச்சேவையின் ஆய்வு மற்றும் புதிய கண்டுபிடிப்பு-களுத்துறையின் இயக்குனராகவும் கடமையாற்றியவர்.



**பேராசிரியர்  
ரமா திருநாமச்சந்திரன்**

## பீல் பிராந்தியத்தின் பொலிஸ் தலைமை அதிகாரி நிஷ் துரையப்பா



மிஸிஸாகா மற்றும் பிராமர்ன் பகுதிகளை உள்ளடக்கிய பீல் பிராந்திய காவல்துறை அதிகாரியாக ஈழத்தமிழரான நிஷ் துரையப்பா நியமனமாகியுள்ளார். இதற்கு முன்னர் இவர் ஹோல்ட்டன் பிராந்தியத்தின் துணை பொலிஸ் தலைமை அதிகாரியாகப் பணிபுரிந்தவர். பொலிஸ்துறையில் 25 ஆண்டுகளாக பல்வேறு

பிரிவுகளில் பணியாற்றிய அனுபவசாலி இவர். புதிய பதவியை அக்டோபர் முதலாம் திகதி இவர் ஏற்கவுள்ளார்.

மூவாயிரம் வரையான பொலிசாரை உள்ளடக்கிய பீல் பிராந்திய தலைமை பொலிஸ் அதிகாரியாகப் பதவி பெற்றதில் பெருமை கொள்வதாகக் கூறும் நிஷ் துரையப்பா தொடர்ந்து சிறப்பாக பணியாற்றவுள்ளதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளார். யாழ்நகர மேயராகவிருந்த அல்பிரட் துரையப்பாவின் பேரன் முறையானவர் இவர் என்று இணையத்தளமொன்று குறிப்பிட்டுள்ளது.

## கனடிய தொலைக்காட்சிப் போட்டியில் ஈழத்தமிழரின் புதிய தலைமுறை



கனடாவில் பெருந்தொகையான மக்கள் பார்வையிடும் மிகப்புகழ்பெற்ற ரியாலிட்டி (Reality) நிகழ்ச்சியான Amazing Race Canada - Season 7 தற்போது தொடர்ந்து வாராந்தம் ஒளிபரப்பாகி வருகிறது. சிரிவி தொலைக்காட்சியில் ஒவ்வொரு செவ்வாய்க்கிழமையும் இரவு ஒளிபரப்பாகும் போட்டி நிகழ்ச்சிக்கான ஒளிப்பதிவுகள்

கனடாவின் பலவேறு இடங்களில் செய்யப்பட்டன. இந்நிகழ்ச்சியின் வரலாற்றில் முதன்முறையாக ஈழத்தமிழரின் புதிய தலைமுறையைச் சேர்ந்த இருவர் கலந்து கொண்டு தொடர்ந்து முன்னேறி வந்து பல கட்டங்களைத் தாண்டினர். தினேஷ் குமாரகுலசிங்கம், ஆர்த்தி கேதீஸ்வரன் ஆகியோரே தமிழினத்துக்கு இம்மண்ணில் பெருமை தேடித்தந்த இந்த இளையவர்கள். கனடாவில் ஒளிபரப்பாகும் கீதவாணியின் நிறுவனரும் East FM 102.7 வானொலிச் சேவையின் அதிபருமான நடா ராஜ்குமாரின் புதல்வரே தினேஷ் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இப்போட்டியின் இரண்டாம் நான்காம் வாரங்களிலும் கடந்த மாதத்திலும் தினேஷ் - ஆர்த்தி ஆகிய இருவரும் தொடர்ந்து முதலிடத்தில் நின்றனர். ஆனால், கடந்த மாத இறுதியில் இவர்கள் போட்டியிலிருந்து நீங்க நேர்ந்தது. தொடர்ந்து மற்றைய நான்கு அணியினர் போட்டியில் பங்குபற்றி வருகின்றனர். இப்போட்டியில் துணிச்சலாகவும் சாதாரியமாகவும் விளையாடி கனடியத் தமிழர்களுக்கு பெருமை பெற்றுத் தந்த தினேஷ் - ஆர்த்தி ஜோடிக்கு தமிழர் தகவலின் வாழ்த்து.

**வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?**  
அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை  
பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



**MATRIX LEGAL SERVICES**  
PROFESSIONAL CORPORATION



**Even if the accident is your fault:**



Employed • Unemployed  
Passenger • Pedestrian  
Public transit  
cyclist



**இலவச ஆலோசனைகளுக்கு:**

**தீபன்**

24 Hours Direct Line



**(416) 831-4444**

**(416) 505-9804**

2190 Warden Ave., Suite 202, Toronto, ON M1T 1V6



## **The Best Walk-In Medical Clinics in Toronto, ON Top Picks 2019**

Handpicked Top 3 Walk-In Medical Clinics in Toronto, ON. They face a rigorous **50-Point inspection**, which includes everything from checking reviews, ratings, reputation, history, complaints, satisfaction, trust and cost to the general excellence. You deserve only the best!

- **MARKHAM MCNCOLL URGENT CARE CENTRE (MMUCC)**

2901 Markham Road, Unit - 11, Scarborough, Toronto, ON M1X 0B6  
Tel: 416-609-3333    [www.medcentreconnect.com](http://www.medcentreconnect.com) & [www.mmucc.ca](http://www.mmucc.ca)

- **KID E CARE**

491 Eglinton Avenue West, Suite 301, Toronto, ON M5N 1A8  
Tel: 416-860-6696    [www.kidscare.ca](http://www.kidscare.ca)

- **ROYAL CARE WALK-IN CLINIC**

295 College Street, Toronto, ON M5T 1S2  
Tel: 416-925-5511    [www.royalcarerehab.com/medical/walk-clinic](http://www.royalcarerehab.com/medical/walk-clinic)

# SECURITY must be your top PRIORITY

Get Insurance for your own SECURITY...



**AJITH SABARATNAM**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

125 Topflight Dr, 2nd floor, Mississauga ON. L5S 1Y1

**647 401 5800 / 416 439 2800**

உறவுகள் பிரியும்போது மலைகளையே சுமக்கவேண்டிவருகிறது  
உங்கள் உறவுகளின் கிறுதியாத்திரையை முறையாகவும்  
இலகுவாகவும் அமைத்திட நாங்கள் உதவுகிறோம்



Call :

**Vilosan Sivatharman** B.Eng

முன்னாள் கல்யாணக் கமிட்டி Funeral Director

**416 993 0826**

Call :

**Christeen Seevaratnam**

Funeral Counsellor

**416 258 6759**



எங்களுடைய சேவைகள் மார்க்கம் / மிஸிஸாகா (Dundas & Cawthra) பகுதிகளுக்கு விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது



# நியூ ரங்கானஸ் நுகைமடம்

மார்க்கம் & ஸ்ரீஸ்

Tel: 647-702-2159



- ★ சிங்கப்பூர் நகைகளை மிகக் குறைவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- ★ பழைய தங்க நகைகள் அதிகபடி விலையில் வாங்கப்படும்.
- ★ தங்க நகை அடவு சேவை குறைந்த வட்டி வீதம்

## "\$200 இலவசம்"

புதிய தங்கநகை சேமிப்பு திட்டம் ஆரம்பம்

6055 Steeles Ave E Unit C102, Scarborough, ON., M1X 0A7

Telephone: 647-702-2159 / 647-947-2864



NewRanganasJewellery



newranganasjewelhouse.com

★ **OIL \$19.95**  
CHANGE SPECIAL

Semi-Synthetic Oil Change includes: + Tax & Disposal Fees  
 • Up to 5 L Standard Motor Oil  
 • New Filter  
 • Free Vehicle Inspection

Complete Front & Rear Brake Replacement or \$25 off on each

★ **\$50 OFF**

★ **FREE!**  
BRAKE OR SHOCK INSPECTION

★ LIMITED TIME OFFER  
SEE STORE FOR DETAILS

2<sup>nd</sup> Location  
**GRAND OPENING**

**MY MECHANIC**  
AUTO & TIRE

📍 4530 Steeles Avenue East  
Markham, ON L3R 0L2  
☎ 905-946-1000

📍 1095 Ellesmere Road,  
Scarborough ON M1P 2WP  
☎ 416-757.1000

✉ info@mymechanicauto.ca 🌐 mymechanicauto.ca

# கனடிய நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் சூயினர்ஸ் துரைசிங்கம்

ஸ்கார்பரோ கில்வூட் தொகுதியில் கொன்சர்வேட்டிவ் கட்சி  
சார்பில், நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் போட்டியிடும்  
எனக்கு உங்கள் ஆதரவை வழங்குங்கள்!



சிறந்த சுற்றுப்புறச் சூழலை பராமரித்தல்



வாழ்க்கைத் தரச் செலவுகளை குறைத்தல்



சிறந்த போக்குவரத்து சேவைகளை  
வெற்றுத் தருதல்



குற்றங்களற்ற, பாதுகாப்பாக  
வாழ்வதற்கான சூழலை  
உருவாக்கித் தருதல்

# QUINTUS

## THURAI SINGHAM



**CONSERVATIVE**  
**SCARBOROUGH GUILDWOOD**

**416 857 3737**  
**electquintus.ca**

Authorized by the CFO for the candidate - SG CPC



## உலகம் உன்னுடையது!

கனடா நெடுந்தீவு மக்கள் ஒன்றியத்தின் இருபத்தைந்தாவது வெள்ளிவிழா நிகழ்ச்சியின் பிரதம விருந்தினராக எழுத்தாளரும், முன்னாள் வடக்கு, கிழக்கு மாகாண கல்வித் திணைக்களத்தின் ஆரம்பப் பிரிவு உதவிக் கல்விப் பணிப்பாளருமான நெடுந்தீவு மகேஸ் அவர்கள் அண்மையில் இலங்கையில் இருந்து வருகை தந்திருந்தார். இவருடன் இவரது மகனான சிற்பக்கலை ஆசிரியர் பார்த்தீபனும் கலந்துகொண்டு சிறப்பித்திருந்தார். சிற்பக்கலையில் பல உருவங்கள் செய்து பலரையும் பிரமிப்பில் ஆழ்த்தியவரும் இவர், இங்கு சில பயிற்சிப் பட்டறைகளை நடத்தியமை குறிப்பிடத்தக்கது.

நெடுந்தீவு மக்கள் ஒன்றியத்தின் வெள்ளி விழாவின் பின்னர் இடம்பெற்ற அங்கத்தவர் கூட்டம் ஒன்றில் நெடுந்தீவு மகேஸ் அவர்கள் ஆதங்கப்பட்ட ஒரு விடயம் இன்றைய காலத்தில் மிகவும் முக்கிய தேவையாகத் தெரிகின்றது. பெருமளவிலான வெளிநாட்டு நிதிகள் தாயகத்தில் சரியான வழியில் நிர்வகிக்கப்படவில்லை என்பதே அவரது ஆதங்கமாக இருந்தது. சில உதாரணங்களுடன் வெளிநாட்டு நிதி முகாமைத்துவத்தின் பற்றாக்குறையை அங்கு விளங்கப்படுத்தினார். மேலும் அவர் கூறிய மரம்நாட்டு விழா பற்றிய விடயம் வெளிநாட்டு நிதிகளின் நிர்வாகக் குறைபாடுகளுக்கு கச்சிதமாகப் பொருந்தியது.

“நெடுந்தீவில் உள்ள பாடசாலை ஒன்றில், ஓர் அமைச்சரின் வருகை கருதி ஒரு விழா சிறப்பாக ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டிருந்தது. வழமைபோல் இந்த விழாவினும் மரம்நாட்டும் நிகழ்வும் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது. அங்கு மேடையில் பேசிக் கொண்டிருந்த அதிபருக்கு, மரம் நடுவதற்கான குழி வெட்டப்படவில்லை என்ற குரூபகம் வர, அருகில் இருந்த ஆசிரியரை அழைத்து, குழியை வெட்டுமாறு கூறிவிட்டு பேச்சைத் தொடர்ந்தார். அந்த ஆசிரியரும் இரண்டு மாணவர்களை அழைத்துக் கொண்டு மரம் நடுவதற்கான குழியை வெட்ட ஆயத்தமானார். ஆனால், எங்கு குழியைத் வெட்டுவது என்ற குழப்பத்தில் அவர் அங்கும் இங்கும் அலைந்து கொண்டிருந்தார். அவ்வழியே சென்ற ஒரு வயோதிபர் ‘மாஸ்டர் என்ன தேடுகின்றீர்கள்’ என்று கேட்டார். அதற்கு ஆசிரியர் ‘அமைச்சர் மரம் நடுவதற்கு குழி வெட்ட வேண்டும், அதுதான் இடத்தைத் தேடிக்கொண்டிருக்கின்றேன்’ என்றார். அதற்கு அந்த வயோதிபர், ஓர் இடத்தைக் காட்டி, ‘அரசியல் பிரமுகர்கள் யாரும் இங்கு வந்தால் இந்த இடத்தில்தான் ஒவ்வொரு முறையும் மரம் நடுவார்கள். அத்துடன் இந்த இறுக்கமில்லாத மண் கொண்ட இடம் குழி வெட்டுவதற்கு இலகுவாகவும் இருக்கும்’ என்று நாளினமாகச் சொன்னார். ஆசிரியரும், முன்னர் இங்கே நடப்பட்ட மரங்கள் எல்லாம் எங்கே என்ற கேள்வியைக் கேட்காமல் குழியை வெட்ட மாணவர்களுக்கு உத்தரவிட்டார். மிக நீண்டதொரு பெருமூச்சுடன் விலகிச் சென்றார் அந்த வயோதிபர்.

மரம் நடுவது ஒரு முதலீடு, ஆனால், அதைப்

எஸ். ராஜ்மோகன்



## பணிலமாடம்

57

பராமரித்துப் பயன்பெறுவது return எனப்படும் பிரதிபலன். மரம் நடுவது புகழையும், கொளரவத்தையும் கொடுக்கலாம். ஆனால், பயன் பெறவேண்டுமென்றால் அதைப் பராமரிப்பதற்கான திட்டங்கள் இருக்க வேண்டும். இதுவரை காலமும் அங்கு விழா எடுத்து நடப்பட்ட மரங்கள் எல்லாம் கவனிப்பாரற்று பட்டுப்போய்விட்டன என்ற உண்மை, ஒவ்வொரு மரம் நடுகைகளின் போது மண் முடி புதைக்கப்படுகின்றது.

புலம்பெயர் தேசங்களில் இருக்கும் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள், தாயக மக்களுக்கு பெருமளவிலான உதவிகளைத் தனிப்பட்ட ரீதியாகவும், ஊர்ச் சங்கங்கள் மூலமாகவும், வேறுபல அமைப்புகள் மூலமாகவும் செய்துவருகின்றார்கள். ஆனால், இங்கிருந்து அனுப்பப்படும் நிதிகள் சரியான வழியில் பயன்படுத்தப்படுகின்றதா அல்லது முறையான வழியில் உறவுகள் மீது முதலீடு செய்யப்படுகின்றதா என்ற கேள்வி எழுகின்றது! உதவிகளை ஒழுங்கு செய்வதற்கும் அவற்றை அங்கு அனுப்பி முதலீடு செய்வதற்கும் பல நிர்வாகங்கள் இங்கு உள்ளன. ஆனால், அந்த முதலீடுகளின் பிரதிபலனைப் பெறுவதற்கான நிர்வாகக் கட்டமைப்பு மற்றும் கணக்காய்வுத் (auditing) திட்டங்கள் எதுவும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

புலம்பெயர் தமிழர்களுக்கும், தாயகத் தமிழர்களுக்கும் உறவு ஒரு போதும் சமாதானமானதாக இருந்ததில்லை. அவை எப்போதுமே உயர்வும், தாழ்வுமாகவே இருந்து வந்திருக்கின்றன. தாயக மக்களின் உணர்வுகளையும், அபிலாஷைகளையும் அவர்களது நீண்ட கால தேவைகளையும் சரியாகப் புரிந்துகொண்டு, அவர்களது எதிர்கால வளர்ச்சியில் உறுதுணையாகவும், அக்கறையாகவும் இருப்பதே சரியான வழிமுறையாகத் தென்படுகின்றது. நீண்டகால நோக்கத்தில் உள்வாங்கப்படும் சிந்தனைகளும், செயற்பாடுகளும் எம்மை அடுத்த தளத்திற்கு கொண்டுவரவேண்டும் என்பதற்கு, உலகில் உள்ள பல இனங்களின் வளர்ச்சிகள் சாட்சிகளாக உள்ளன.

உலக அரங்கில் நாகரிகம் சார்ந்தோ, வாழ்வியல் சார்ந்தோ, தத்துவம் சார்ந்தோ எந்தவொரு வடிவத்தையும் நாம் வலிமையாகவோ, முழுமையாகவோ இலகுவில் உள்வாங்குவதில்லை. நமது வாழ்க்கை முறையும் எமக்கு முன்னால் இருக்கும் எமது சவால்களும், அவற்றை முறியடிப்பதற்கான செயல்வடிவங்களும் எமக்கிடையே பெரும் இடைவெளியை ஏற்படுத்தி நிற்கின்றன. ஒரு சமூகத்தின் மீதான அக்கறை என்பது, அந்த சமூகத்திடம் இருந்து கடுமையான உழைப்பை எதிர்பார்க்கின்றது. சமூகம் சார்ந்த சகல கூறுகளையும் உள்வாங்கும் மனப்பக்குவத்துடன், அடுத்த தலைமுறைக்குப் பொருத்தமான பொறிமுறைகளை ஏற்படுத்துவது காலத்தின் தேவையாக உள்ளது. இதன் அடிப்படை தனிமனித செயற்பாட்டிலும், ஊர்ச் சங்கங்களின் கட்டமைப்பிலும் பெரிதும் தங்கியுள்ளது.

உன்வீடு - உனது பக்கத்தின் வீட்டின் இடையில் வைத்த சுவரை இடித்து வீதிகள் இடையில் திரையை விலக்கி நாட்டொடு நாட்டை இணைத்து மேலே ஏறு! வாளை இடிக்கும் மலைமேல் ஏறு விடாமல் ஏறு மேன்மேல்! ஏறி நின்று பாரடா எங்கும் எங்கும் பாரடா இப்புவி மக்களைப்! பாரடா உன் மானிடப் பரப்பைப்! பாரடா உன்னுடன் பிறந்த பட்டாளம்! ‘என்குலம்’ என்றுணைத் தன்னிடம் ஒட்டிய மக்கட்பெருங்கடல் பார்த்து மகிழ்ச்சிகொள்! அறிவை விரிவுசெய்! அகண்டமாக்கு! விசாலப் பார்வையால் விழுங்கு மக்களை! அணைந்துகொள்! உன்னைச் சங்கமமாக்கு. மானிட சமுத்திரம் நானென்று கூவு! என்ற பாவேந்தர் பாரதிதாசனின் ‘உலகம் உன்னுடையது’ என்ற கவிதை வரிகள் எம்மிடையே எழுச்சி கொள்ளட்டும்!●



'சிந்தனைப் பூக்கள்' எஸ். பத்மநாதன்

## புத்தகங்களை சுவைப்போம்



ஆங்கிலத்தில் book என்பதை தமிழில் புத்தகம் என்றும் நூல் என்றும் அழைப்போம். பொதுவான வழக்கில் புத்தகம் என்பதே அதிகமாக பயன் - படுத்தப்படுகிறது. குறிப்புப் புத்தகம், தொலைபேசிப் புத்தகம், வாசிப்புப் புத்தகம் என்பவை பாவனையிலுள்ள சில சொற்கள்.

இவைகளை விற்பனை செய்யும் இடங்களை புத்தகக்கடை, புத்தகசாலை என்று அழைப்பர். அதேசமயம் நூலகம், முகநூல் என்பவையும் பாவனையிலுள்ளன.

மார்ஷல் பிறவுஸ்ற் எழுதிய நாவலே மிகப்பெரிய வெளியீடு என்ற கின்னஸ் உலக சாதனையைப் பெற்றது. 13 தொகுதிகளைக் கொண்ட இப்புத்தகம் 1.3 மில்லியன் வார்த்தைகளை அடக்கியது.

மிக விலையுள்ள புத்தகம் 1640 Bay Psalm என்ற பெயரில் அமெரிக்காவில் பிரசுரமானது. 2013ஆம் ஆண்டில் 12.4 மில்லியன் டாலர்களுக்கு விற்பனையானது.

மிக அளவில் பெரியதான புத்தகம் The Klencke Atlas. இது ஒன்பது அடி ஒன்பது அங்குல உயரமும் ஆறடி மூன்று அங்குல அகலமும் கொண்டது. இதன் மீது ஒருவர் ஏறி படுக்கலாம் போலத் தோன்றுகிறது.

விஜினா வூல்ப் என்ற பெண் எழுத்தாளர் நின்று கொண்டே தனது புத்தகங்களை எழுதினாராம். எழுத்தாளர் கல்கி சிறியதொரு மேசையைப் பயன்படுத்தியே பொன்னியின் செல்வனை மூன்று வருடங்களாக எழுதினார்.

The Holy Bible, Quatations from Chairman Mao Tsu Tung, Harry Potter ஆகிய புத்தகங்கள் உலகில் அதிகம் வாசிக்கப்பட்டவை. அதிக விற்பனையான முதலாவது உலகப் புத்தகம் 1889இல் அலிஸ் பிரவுன் என்பவரால் எழுதப்பட்ட Fools of Nature.

புத்தகங்களுக்கு அடிமையாகாத உலகத்தலைவர்கள் எவருமே இல்லைப்போலத் தெரிகிறது. இதற்குச் சில உதாரணங்கள்:

- ஆயிரம் புத்தகங்களை வாசித்தவர் ஒருவர் இருந்தால் அவரை எனக்குக் காட்டுங்கள். அவரை எனது வழிகாட்டி என்றார் ஜூலியர் சீஸர்.
- எனது கல்லறையில் மறக்காமல் எழுதுங்கள் இங்கே ஒரு புத்தகப் புழு உறங்குகின்றது என்று சொல்லி வைத்தார் பேர்ட்றன்ட் ரசல்.
- மனிதனின் ஆகப்பெரிய கண்டுபிடிப்பு புத்தகம் என்று கூறினார் அல்பேர்ட் ஜன்ஸ்டன்.
- உண்மையான வாசகன், வாசிப்பதை முடிப்பதேயில்லை என்று கூறினார் மகாத்மா காந்தி.
- வேறு எந்த சுதந்திரமும் வேண்டாம் சிறையில் புத்தக வாசிப்பை மட்டும் அனுபவித்தால் போதும் என்று சொன்னார் நெல்சன் மண்டேலா.
- தான் தூக்கிலிடுவதற்கு ஒரு நிமிடத்துக்கு முன்னர்வரை வாசித்துக் கொண்டேயிருந்தாராம் பகவத் சிங்.

புத்தக உலகில் இப்படி எத்தனையோ விடயங்கள் உண்டு.●



## RESP SAVINGS PLAN கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

Your are eligible to apply for  
and Education Savings Grant  
of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe  
and secure

Your can start with a  
small amount

it's a more flexible plan

EDUCATION IS  
A GREAT GIFT FOR  
YOUR FUTURE GENERATIONS

உங்கள் பிள்ளைகளின்  
கல்விக்கான சேமிப்பு உங்கள்  
எதிர்கால தலைமுறைக்கான முதலீடு

[WWW.KERUDAVIL.COM](http://WWW.KERUDAVIL.COM)

## INCOME TAX PREPARATION

Personal Income Tax  
Small Business Income Tax  
Computerized Returns



S. Ganthy  
B.A. Srilanka  
Enrollment Officer

416. 841. 1866  
416. 955. 9303  
E.mail: ganthy@rogers.com

## Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

டாக்டர் அ. சண்முகவடிவேல்



\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

**MONDAY - SATURDAY**

**(416) 266-5161**

(Near Kennedy Subway - Rainbow Village Building)

**RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE**

2466 Eglinton Avenue East, Unit #7  
Scarborough, Ontario M1K 5JB

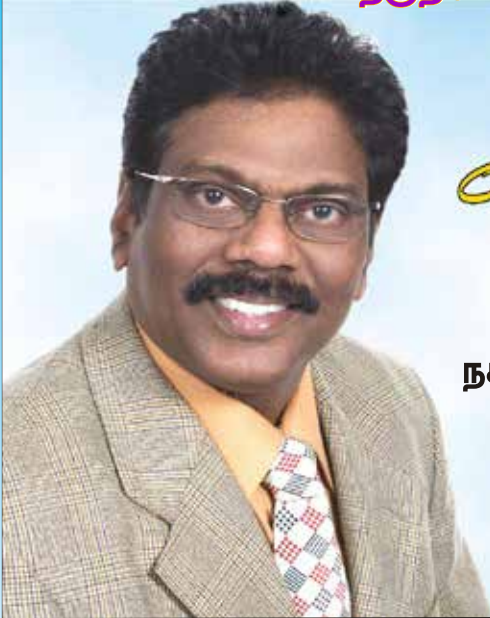
உங்களுக்குத் தெரியும்,

நம்பிக்கையுடனான தரமான சேவைகள்..

தகுதியான வெற்றிகளுக்கான

தரமான தெரிவு

*On high with your thoughts*



**PRO MAR Ltd.**  
**AWARDS & PROMOTIONS**

நகரின் முன்னணித் தமிழர் நிறுவனம்

இப்பொழுது  
வீடு விற்பனைத்  
துறையிலும்

[www.promarawards.com](http://www.promarawards.com) **416-291 2344**

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5











## கோவில் மாலைகள் மற்றும் பூஜை பொருட்கள்

5633 Finch Ave East, Unit # 6, Scarborough, ON M1B 5K9  
(416) 288-1419

சொர் பூக்கள், சரம் மற்றும் பூஜைக்கு தேவைப்படும் இலை வகைகள்

இறக்குமதி செய்யப்பட்ட கதம்ப சரம்	\$ 8:00 / M	குறுகும் பூல்	\$ 5:00 / Bag
உள்ளூர் கிளேஷன் சரம்	\$ 4:00 / M	வில்வம் இலை	\$ 5:00 / Bag
மல்லிகைப்பூச்சரம்	\$ 9:00 / M	வேட்டிலை	\$ 5:00 / Bag
கிளேஷன் மலர்கள்	\$ 0:35/Each	Marukhalundu / Maru	\$ 5:00 / Bag
மல்லிகை மலர்கள்	\$ 5:00 / Bag	மாவிலை	\$ 2:50 / Bag
சம்பளகிளி மலர்கள்	\$ 5:00 / Bag	வெற்றிலை	\$ 2:50 / Bag
அறலி மலர்கள்	\$ 5:00 / Bag	வாழை இலை	\$ 1:25 / Each
தாமரை மலர்கள்	\$ 1:25 / Each	துளசி இலை	\$ 3:00 / Bag







\* Price subject to change  without notice.





We design and build your dream homes

### Additions and Custom build homes



“நீங்கள் விரும்பும் இல்லம் அமைத்தீட”  
சபேசன்  
விருதுகள் பெற்ற நிபுணர்  
**416 605 1990**

Custom made  
Solid Wood  
Kitchen Cabinets  
Flooring  
Granite counter-tops...



Financing available \*OAC

## University of Toronto Ranked Top 20 in The World

Canada is known for having some top-ranking universities throughout the world. So much so, that students from around the world often gather to Canada to get some of the best post-secondary education across the globe. The 2019 Times Higher Education World Reputation Rankings were just released and the results prove that Canadian universities are some of the best universities around the world. In fact, Times Higher Education ranked three Canadian universities in the top 100, and one university made the top 20 this year.

The University of Toronto announced last month that it was considered one of the best by Times Higher Education and ranked the nineteenth most reputable universities throughout the entire world. This is three spots up from last year when the University of Toronto ranked twenty-second in the 2018 Times Higher Education rankings.

However, the rankings get even better for U of T when you break it down. If you only look at the public universities that made it on this list, U of T ranked eighth in the world and fourth in North America, beating out a variety of American institutions.

The University of Toronto President Meric Gertler states, "It is an honour to be recognized for the world-class teaching and research that takes place here every day."

Two other Canadian Universities also made it onto the Times Higher Education list. The University of British Columbia is considered to be the thirty-seventh most reputable university throughout the world, while McGill University is considered to be the thirty-ninth best university across the globe.

While Canadian universities are topping the charts this year, American institutions still seem to be dominating the post-secondary field. Harvard University was ranked number one on the list for the ninth year in a row.



ரங்கன் பத்மநாதன்

## நவரத்தினக் கற்களால் குணமாகும் நோய்கள்

ஒவ்வொருவரதும் பிறந்த எண்ணைக் குறிப்பாக வைத்து அவர்களின் குணாதிசயங்கள், அவர்களுக்குரிய தொழில்கள், அவர்கள் அணிய வேண்டிய அதிர்ஷ்டத்துக்குரிய கற்கள் பற்றிய விபரங்களை பலரும் அறிந்திருப்பர்.

ஆனால், இந்த நவரத்தினக் கற்களால் குணமடையக்கூடிய நோய்கள் பற்றி அநேகமானவர்கள் அறிந்திருப்பதில்லை. இதனைப் பற்றி கட்டுரையில் பார்க்கலாம்.

1. (1, 10, 19, 28ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - மாணிக்கம் (Ruby) - வாதம், பித்தம், புற்றுநோய், கபம், இருதய வலி, குஷ்டம், தோல் வியாதி போன்றவைகளை நீக்குவதற்கு மாணிக்கம் உதவுகிறது.
2. (2, 11, 20ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - முத்து (Pearl) - உடல் உபாதைகள் சகலவற்றுக்கும் பொதுவான நிவாரணியாக முத்து பயன்படுகிறது.
3. (3, 12, 21, 30ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - புஷ்பராகம் (Yellow Sapphire) - சிறுநீரகக் கோளாறு, நீரிழிவு, உடல் உறவுச் சோர்வு, புற்றுநோய், முடக்குவாதம், மூத்திரக் கற்கள், சுவாசக் கோளாறு, சிறுநீர் எரிச்சலைக் குணப்படுத்தும்.
4. (4,13, 22, 31ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - கோமேதகம் (Cinnomon Stone) - வாதம், பித்தம், ஈரல் வலி, குடல் வலி, பாத வலி, இரத்தப் புற்று, ஆஸ்த்மா மற்றும் நரம்பு வியாதிகளைக் குணப்படுத்தும்.
5. (5, 14, 23ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - வைரம் (Diamond) - வாதம், பித்தம், கபம், கண் நோய் போன்றவற்றை நீக்கி உடலுக்கு அழகை உண்டாக்கும்.
6. (6, 15, 24 ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - மரகதம் (Emerald) - வலிப்பு, சிறுநீரகக் கல், தீராத வயிற்றுக்கடுப்பு, இரத்த விருத்தியின்மை, வாதம், பித்தம், நரம்பு சம்பந்தமான வியாதிகளை நீக்கக்கூடியது.
7. (7, 16, 25 ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - வைரீரியம் (Cat's Eye) - வயிற்றுக் கோளாறு, குலை நோய், சீதளம், பித்தம், கபம் போன்ற நோய்களை நீக்கவல்லது.
8. (8, 17, 26 ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - நீலம் (Blue Sapphire) - முடக்கு வாதம், குஷ்டம், மகோதரம், கல்லீரல், மண்ணீரல் போன்றவைகளில் ஏற்படும் நோய்களை நீக்கும் தன்மை வாய்ந்தது.
9. (9, 18, 27 ஆம் திகதிகளில் பிறந்தவர்கள்) - பவளம் (Coral) - இரத்தக் கொதிப்பு, ஜீரணமின்மை, உடல் வளர்ச்சியின்மை, இரத்த மூலம், குஷ்டம், குடல் புண், விக்கல், இரத்த சூலை, சிறுநீர் கடுப்பு, மாலைக்கண், மாதவிடாய் தாமதம், இரத்தப் புற்றுநோய் போன்றவைகளை நீக்கும்.

நவரத்தினக் கற்களின் இரசாயனச் சேர்க்கை மற்றும் அவைகளின் தன்மைகள் பற்றி இன்னொரு கட்டுரையில் சந்தர்ப்பம் வரும்போது பார்க்கலாம்.

## Recent winners of...

projects that just last week received a combined \$5 million in fresh federal funding commitments. Like New Brunswick, P.E.I. communities also learned how much they're getting in gas-tax-fund rebates, but there were also several grants doled out of the Atlantic Fisheries Fund that went to oyster producers on the island — many, again, in Morrissey's riding of Egmont. Overall, the federal government last week announced 88 funding commitments on the Island worth a combined \$28.2 million. For the entire country for the week of Aug. 12 to 16, the federal government made \$4.9 billion worth of spending commitments spread out across 595 announcements, including those in New Brunswick and P.E.I.

All of those announcements were new to the Global database that tracks spending announcements. And while the gas tax refunds are spending that would happen with or without an announcement, the point is the announcement itself, giving local MPs the ability to point to specific commitments made in their ridings. It's also worth noting that the gas tax fund rebate announcement were made last week only for New Brunswick, P.E.I. and Nunavut. So far, at least, there have been no other gas tax fund rebate announcements for other provinces. The single biggest announcement last week was a commitment to spend \$3.6 billion over several years buying new armoured vehicles for the Canadian Army.

Those vehicles will be built in London, Ont., though the contract will benefit suppliers and manufacturers across the country. The other biggie was a \$500-million contract awarded to Irving Shipbuilding in Halifax for a navy maintenance contract.

Of those spending announcements, 517 commitments worth \$829 million were for projects in which the spending will be exclusively in ridings where the Liberals are the incumbent party; 30 others worth \$18.2 million were for projects in ridings where the Conservatives are the incumbent party; and 14 spending announcements worth \$56 million were for projects in ridings where the NDP is the incumbent. For the rest of the announcements, like the armoured-vehicle announcement, the money will be spent across multiple ridings or regions.

And while it's true that not every announcement generates news coverage, all of these announcements do give a local MP something to point to as evidence that the federal government — the federal Liberal government — is working for them. The spending announcement blizzard continues this week. On Monday, Liberal ministers and MPs are set to hand out cheques in Toronto; Burlington, Ont.; Niagara-on-the-Lake, Ont.; Kensington, P.E.I.; Victoria and Fredericton.


**(David Akin, Chief Political Correspondent, Global News - August 19, 2019)**

• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

**JRB Universal Inc.**  
Almost All Services Available

Scholarship Plan [RESP]

647 289 6164



**R.R. Rajkumar**  
B.Com (Hons), M.B.A.

Any Referral Service

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •



YOUR PARTNER IN  
**MORTGAGES**



**Dirresh Krishna**, MBA, CMA, AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M08007487)

Tel: 416.819.4373  
accent@rogers.com

**Ragavan (Raga) Ramanathan**, AMP  
Mortgage Specialist (Lic #M13000685)

Tel: 416.579.7533  
raga\_ram@yahoo.com

316 - 885 Progress Ave., Toronto, Ontario. M1H 3G3  
Tel.: 416.439.3333 • Fax: 416.439.3336

மங்கல இசைக் கருவிகளில் ஸ்ருதியும் லயமும் ஒருங்கிணைந்த இதமான இசையைத் தருவதில் பல நூற்றாண்டு காலமாகத் தமிழர் வாழ்வில் இணைந்த நாதசுரத்திற்கும், பெரிய மேளம் என்று சொல்லப்படும் தவினுக்கும் எப்பொழுதும் தனியிடமுண்டு. எனது மாணவப் பருவ காலத்தில் காங்கேசந்துறை குருநாதசுவாமி கோயிலில் கடைசித்திருவிழா எப்பொழுதும் கலகலப்பாக இருந்ததற்குக் காரணம் விடிவிடி இரவில் நடக்கும் நிகழ்ச்சிகள்தான். முக்கியமாக என்.கே.பத்மநாதன் குழுவினரின் நாதசுரக் கச்சேரி இடம் பெறும். கடைசித் திருவிழாவிற்குப் பத்மநாதன் குழுவினர் வரப்போவதாக உபயகாரரிடம் இருந்து அறிவித்தல் வந்ததுமே நாங்கள் பரபரப்பாகி விடுவோம். அந்தத் திருவிழாக்களின் போதுதான் நாதசுர வித்துவான் பத்மநாதன், பாலகிருஷ்ணன், தனித்தவில் வித்துவான் சின்னராசா, தனித்தவில் மேதை தட்சணாமூர்த்தி ஆகியோரின் அபார திறமைகளை இரசிகர் கூட்டத்தில் ஒருவனாக இருந்து என்னால் இரசிக்க முடிந்தது. இரவு பத்து மணியளவில் ஆரம்பிக்கும் நாதசுரக்கச்சேரி அதிகாலை மூன்று மணி வரை நடைபெறுவதுண்டு.

நாதசுரக் கலைஞர் என்.கே. பத்மநாதன் 1931ஆம் ஆண்டு அளவெட்டியில் பிறந்தார். இவரது தந்தையாரின் பெயர் நா. கந்தசாமி என்பதாகும். அளவெட்டியைச் சேர்ந்த இவரது தந்தையாரும் புகழ் பெற்ற நாதசுரக் கலைஞராக இருந்தார். பத்மநாதன் அவர்கள் யாழ்ப்பாணம், அளவெட்டியில் உள்ள சீனக்கலட்டி ஞானோதய வித்தியாசாலையில் ஆரம்ப கல்வியைக் கற்றார். இசையில் கொண்ட ஆர்வம் காரணமாக தனது ஏழாவது வயதிலேயே தனது தந்தையாரிடம் நாதசுர இசையைக் கற்கத் தொடங்கினார். தாளப்பயிற்சி மிகவும் முக்கியமானது என்பதால் பிரபல நாதசுரக் கலைஞர்களிடம் தாளக்காராகச் சில வருடங்கள் பயிற்சி பெற்றார். தனது தந்தையாரைத் தொடர்ந்து சுந்தரம்பிள்ளை, கந்தசாமிப்பிள்ளை ஆகியோரிடம் நாதசுர இசையைக் கற்றார். இதைத் தொடர்ந்து தமிழகத்தைச் சேர்ந்த நாகசுர மேதையான பி. எம். திருநாவுக்கரசு பிள்ளையிடமும் அதன் பின் திருச்சேரி கிருஷ்ணமூர்த்தி பிள்ளையிடம் நாதஸ்வரக் கலையின் நுட்பங்களைக் கற்றுத் தேர்ந்தார்.

தனது பதினெட்டாவது வயதில் தனது மாமனாகிய அளவெட்டி கே. கணேசபிள்ளை அவர்களின் குழுவில் இணைந்து கொண்டார். இவர் தனது 25வது வயதில் மாமனாரின் குழுவில் இருந்து பிரிந்து தனியாக ஒரு இசைக்குழுவை



## குரு அரவிந்தன்

### நாதசுரக்கலைஞர் நா. க. பத்மநாதன்



உருவாக்கினார். இவரது குழுவில் இவருடன் நாதசுர வித்துவான் பாலகிருஷ்ணன், தவில் மேதை தட்சணாமூர்த்தி, சாரங்கபாணி ஆகியோரும் இணைந்து கொண்டனர். இக்குழுவில் கணேசபிள்ளையும் தட்சணாமூர்த்தியும் தவில் வாசிக்க, பத்மநாதன் திருநாவுக்கரசுவடன் அல்லது பாலகிருஷ்ணனுடன் இணைந்து நாதசுரம் வாசித்தார். என். கே. பத்மநாதனுடன் இணைந்து சுமார் பத்து வருடங்கள் வரை பாலகிருஷ்ணனும், சுமார் இருபது வருடங்கள் வரை கேதீஸ்வரனும் நாதஸ்வரம் வாசித்தார்கள் என்று குறிப்புகளில் இருந்து அறிய முடிகின்றது.

நல்லூர் கந்தசாமி கோயிலில் ஏறத்தாழ நாற்பது வருடங்களாக ஆஸ்தான நாதசுர வித்துவானாக இருந்திருக்கிறார். திருவிழாக்கள் நடைபெறுகின்ற இருபத்தைந்து நாளும் அவரது நாதஸ்வரக் கச்சேரி இடம் பெறுவதுண்டு. நாதசுரக் கலைஞர்

என்.கே.பத்மநாதன் போலவே அக்காலத்தில் டி. என். ராஜரத்தினம் பிள்ளை, சேக் சின்ன மௌலானா, எம். பி. என். பொன்னுசாமி, காரைக்குறிச்சி அருணாசலம், நாமகிரிப்பேட்டை கிருஷ்ணன், யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த வி. கே. கானமூர்த்தி, வி. கே. பஞ்சமூர்த்தி, பாலகிருஷ்ணன் போன்றவர்களும் நாதசுர இசையால் என்னைக் கவர்ந்தவர்களாக இருந்தார்கள்.

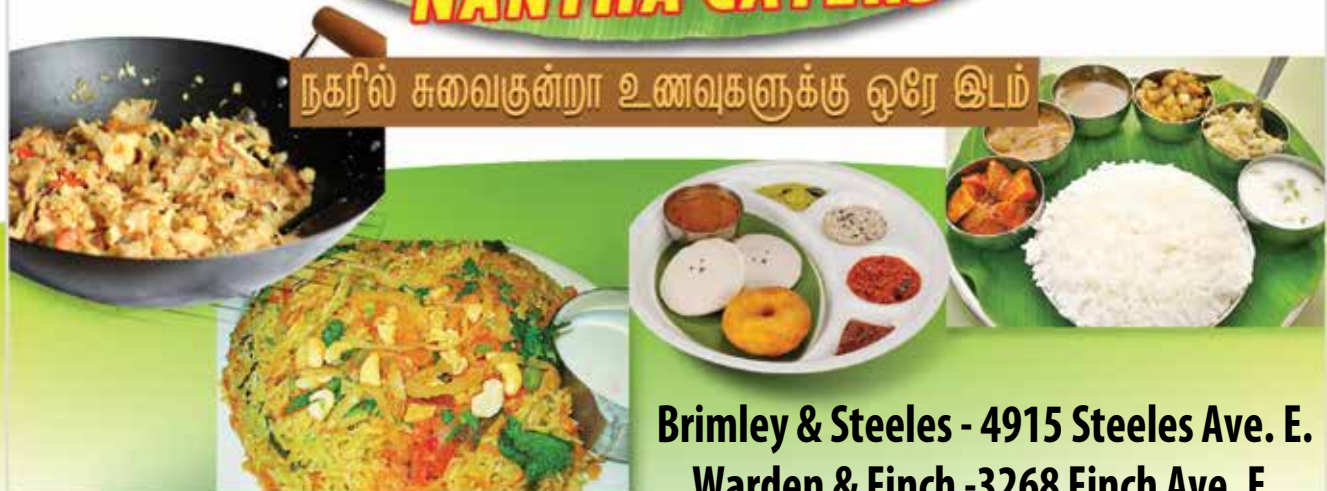
நாதசுரக்கருவி பற்றிச் சிறிது குறிப்பிடலாம் என நினைக்கின்றேன். நாதசுரம் என்ற பெயர் சங்க இலக்கியங்களில் குறிப்பிடப் பட்டதாகத் தெரியவில்லை. 17 ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த 'பாதசங்கிரகம்' என்னும் இசை நூலில் துளைக் கருவியாக நாதசுரத்தின் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இதை நாதசுவரம், நாதசுரம், நாகசுரம், நாகஸ்வரம். நாயனம் என்று பல்வேறு பெயர்களில் அழைப்பார்கள். நாதசுரத்தில் திமிரி, பாரி என்று இரண்டு வகைகள் உண்டு. ஆச்சாமரம் என்னும் மரத்தால் செய்யப்பட்டு நாதசுரத்தின் பாங்களை அணைசு, உடல், கொண்டை, சீவாளி என்று சொல்வார்கள். பொதுவாக நாதசுரத்தில் பன்னிரண்டு துளைகள் இருந்தாலும், வாசிக்கும் போது ஏழு துளைகளைத்தான் பயன்படுத்துவர்.

இவரது நாதசுரக்கலைச் சாதனைக்காகப் பல விருதுகளும் பரிசுகளும் பெற்றிருந்தார். யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள பன்னாலை என்ற இடத்தில் 1964ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற சேக்கிழார் மாநாட்டின் போது முன்னாள் அமைச்சரும் சைவப் பெரியாருமான சேர் கந்தையா வைத்தியநாதன் அவர்களால் 'நாதஸ்வரக் கலாநிதி' என்ற பட்டம் சூட்டிக் கௌரவிக்கப்பட்டார். 1979ஆம் ஆண்டு மதுரையில் நடைபெற்ற நாதஸ்வர மேதை பொன்னுச்சாமிப் பிள்ளையின் நூற்றாண்டு விழாவின் போது இடம் பெற்ற இவரது நாதஸ்வர இசைக் கச்சேரியில் எம். பி. எம். சேதுராமனால் இவர் பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிக்கப்பட்டார். இலங்கையின் ஜனாதிபதியாக இருந்த ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன அவர்களால் 1982ஆம் ஆண்டு 'கலாசூரி விருது' வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்டார். 1999 ஆம் ஆண்டு வடக்குக் கிழக்கு மாகாண ஆளுனரின் விருது இவருக்குக் கிடைத்தது. தென்னிந்தியக் கலைஞர்களுக்கு இணையாக நாதசுர இசைக் கலையில் சாதனைகள் படைத்த யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த என். கே. பத்மநாதன் அவர்கள் 2003ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 15ஆம் திகதி இறைவனிடம் சேர்ந்தார். இவரது மறைவின் பின், யாழ் பல்கலைக்கழகம் இவருக்கு 'கலாநிதி' பட்டம் வழங்கிக் கௌரவித்திருந்தது..●

Best  
Catering



in  
Town!



நகரில் சுவைகுன்றா உணவுகளுக்கு ஒரே இடம்

416 NANTHA 1 (416 626 8421)

Brimley & Steeles - 4915 Steeles Ave. E.  
Warden & Finch - 3268 Finch Ave. E.  
Kipling & Steeles - 5010 Steeles Ave. E.



வீடு வாங்க... விற்க... உங்கள் பிரதிநிதி



**Rave P. Raveenthiran**  
Sales Representative

**HomeLife/Future**  
Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated

205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
**Dir: 416-567-2462**  
Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229  
ravehomes@gmail.com



## ATTIC INSULATION

கோடை காலத்தில் குளிராக்கும் செலவினை குறைக்கவும்  
குளிர் காலத்தில் வெப்பமாக்கும் செலவினை குறைக்கவும்  
கூரை உக்குதல், பூஞ்சுணம் பிடித்தல் போன்றவற்றை தடுக்கவும்

**பரண் (ATTIC) உள்ளீடு செய்திடுங்கள்!!!**

Stay Warm in Winter. Be Cool in Summer.

## Spray Foam Insulation

Attic Walls  
Ceiling Garage  
Crawl Space



SuPa. Raveenthiran  
**416-847-7171**

**ENERecon Insulation**



# NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
கேதா

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்

BRACE FOR A GREAT SMILE

**DR. ILLANGO & ASSOCIATES**  
ORTHODONTICS, ORAL SURGERY, IMPLANT

Dental Office

### SCARBOROUGH

Kennedy / Finch Ave.  
3852 Finch Ave. East  
Suite 204 & 303  
Scarborough, ON  
Tel: 416-292-7004

### BRAMPTON / MISSISSAUGA

Steeles / Hurontario  
7920 Hurontario Street  
Unit # 37  
Brampton, ON  
Tel: 905-457-1700

### MARKHAM

Markham / 16th Ave.  
(New Location)  
9500 Markham Road  
Unit # 107  
Markham, ON  
905-47 BRACE (27223)



எஸ். காந்தி

## அரசின் செலவீனம்

கனடா அரசின் வரிகள் பற்றியும் அவற்றின் தொகைகள் பற்றியதாகவும் கடைசிக் கட்டுரை அமைந்தது. அவ்வாறு சேகரிக்கப்பட்ட வரித்தொகைகள் எவ்வாறு மக்களுக்கு திரும்பவும் சென்றடைகின்றது என்பதாக இம்முறை பார்ப்போம்.

முதலாவதாக மத்திய அரசின் செலவுகள் எப்படையானதாக உள்ளது எனப் பார்க்கையில் அரசு ஒரு டாலர் வரியாக அறிவிட்டால் அதில் 15.4 சதத்தினை முதியவர்களுக்கான கொடுப்பனவுக்கு செலவு செய்கின்றது. இதேபோன்று அரசாங்கம் தமது நிர்வாக செலவுகளுக்கு 16 சதத்தினை செலவு செய்கின்றது.

ஏறத்தாழ 29 - 30 சதத்தினை மாகாண அரசுகளுக்கு சுகாதார வசதிக்கும், சமூக மேம்பாட்டுக்குமான கொடுப்பனவாக கொடுக்கின்றது. இந்த அடிப்படையில் ஒன்றாயியோ மாகாண அரசு மாத்திரம் இந்த வருடம் 21.3 பில்லியன் டாலர்களை பெற்றுக் கொள்கின்றது.

வேலையில்லாதவர்களுக்கான காப்புறுதிக் கொடுப்பனவுக்காக 6.6 சதத்தை செலவு செய்கின்றது. 18 வயதுக்குட்பட்டவர்களுக்கான குழந்தைகளுக்கான மானியக் கொடுப்பனவாக 7 சதத்தினை செலவு செய்கின்றது.

அரசு கூட்டுத்தாபனங்களை நிர்வகிக்கும் செலவுக்கு 2 சதமும் தாம் பெற்ற கடனுக்கான வட்டியாக 7.7 சதத்தினையும் நாட்டின் தேசிய பாதுகாப்புக்கு 8 சதத்தினையும் செலவு செய்வதும் ஏனையவை மற்ற செலவுகளாக அமைகின்றன.

இவ்வாறான செலவுகளை மேற்கொள்வதற்கு அரசுக்கு கிடைக்கும் வருவாய் வளங்களில் முக்கிய பங்குவகிப்பது தனிமனித வருமான வரியாகும். இது மொத்த வருவாயில் 49 சதவீதமாக உள்ளது இரண்டாவதாக காணப்படுவது கம்பனிகளுக்கான வருமான வரியாகும். இது மொத்த வருவாயில் 14.4 சதவீதமாக காணப்படுகின்றது.

அடுத்த நிலையில் இருப்பது G.S.T என்னும் மத்திய அரசின் விற்பனை வரியாகும். இது ஏறத்தாழ 11.7 சதவீதமாகும்.

வேலையற்றோர்க்கான காப்புறுதிக் கண்டன வருமானம் மொத்த வருவாயில் 7.5 சதவீதமாக இருக்கின்றது.

அடுத்து ஒன்றாயியோ மாகாண அரசின் செலவுகளை வகைப்படுத்தும் போது சுகாதார சேவைக்கு 32.7 சதவீதமும், கல்வித் துறைக்கு 18.3 சதவீதமும், சமூகக் கொடுப்பனவு மற்றும் குழந்தைகளுக்கான கொடுப்பனவும் 11.3 சதவீதமும் உயர்கல்விக்கும் மற்றும் ஏனைய தொழில் கல்விக்கான செலவு 7.4 சதவீதமும் கடன்களுக்கான வட்டி 7.9 சதவீதமும் முக்கியமான செலவாகின்றது.

ஒன்றாயியோ மாகாணத்தின் வருமான மூலகங்களை நோக்கும்போது 23.4 சதவீதம் தனியார்களுக்கான வருமான வரி மூலமும் விற்பனை வரி மூலமும் 17.6 சதவீதமும் மத்திய அரசின் கொடுப்பனவு மூலம் 17.1 சதவீதமும் தனியார் கம்பனிகளின் வருமான வரி மூலம் 9.9 சதவீதமும் முக்கியமானதாக அமைகின்றது.

எனவே மத்திய மாகாண அரசுகள் மக்களின் வரிப் பணத்தினை திரும்பவும் மக்களுக்காகவே செலவு செய்கின்றது என்பதினை உணர முடிகின்றது.

வருமானம் குறைந்தவர்கள் அரசின் சேவை போதவில்லை என்னும் குறைகளை சுட்டிக் காட்டுவதும் வருமானம் கூடியவர்கள் தொழிலதிபர்கள் அரசின் வரிகள் கூடுதலாக இருப்பதாக குறை கூறுவதும் இயல்பானதொன்றுதான்.

பொருள் ரீதியாக ஆதாரம் கூடியவர்களிடம் இருந்து பெற்று பொருள் ரீதியாக ஆதாரம் குறைந்தவர்களுக்கு கொடுக்கும் செயல்பாடு கனடா பொருளாதாரத்தின் முக்கிய அம்சமாக அமைகின்றது.●

# R & S AUTO SALES

Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட

வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

## 37 வருட அனுபவம்



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

We Sell Bank Reposed Cars  
Accident Vehicle Repair  
Computerized Painting  
Motor Vehicle Accident  
Traffic Tickets



தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

Radha

**R & S Auto Sales Inc.  
Radha Motor Inc.**

**416-412-3838**

## DIPLOMA PROGRAMS

3D Animation for Video Games	(72 Weeks)
Community Service Worker	(52 Weeks)
Pharmacy Assistant	(46 Weeks)
NACC PSW 2015	(35 Weeks)
Accounting & Payroll Administration 2017	(44 Weeks)
Computer Networking & Security	(40 Weeks)
Health office administrator 2017	(39 Weeks)
Early Childcare Assistant	(36 Weeks)
Computerized Accounting	(30 Weeks)
Office Assistant	(16 Weeks)
Engineering Design and Drafting Technologist	(28 Weeks)
Graphic Design Diploma	(34 Weeks)
Web Development	(43 Weeks)
Personal Support Worker Bridging	(20 weeks)



## Certificate Courses

- Business Communication
- Cashier
- Bank Teller
- Food Service Worker
- Payroll
- Food Handler
- Simply Accounting
- Ms Office
- QuickBooks



## FINANCIAL AID

Financial Assistance available for those who qualify:

- Receiving EI (Unemployment)
- Received EI within last 3 years
- Received Maternity leave within 5 years
- Social Assistance recipient

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

## Contact Info

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Avenue East  
Scarborough, ON M1S 5H6

**416-292-2455**

E-Mail: [info@jrscollge.com](mailto:info@jrscollge.com)  
Web: [www.jrscollge.com](http://www.jrscollge.com)  
Fax: (416) 292-2455



**Selva Vettyvel**  
Broker of Record  
**416.568.4301**  
HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage



*15 years of Success*  
*500+ Agents*



**Rishani Vettyvel**  
BARRISTER AND SOLICITOR  
8BA, LLB, LL.M  
Real Estate Law



**VettyvelLaw**  
Professional Corporation **416.261.1544**

**வீடு, வியாபார நிலையங்கள் வாங்க, விற்க..**  
கனடியத் தமிழர் சமூகத்தில் நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்

(Mortgage) அடமான ஒழுங்குகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்







**RE MAX Community Realty Inc.**  
Brokerage  
Office: 416-287-2222  
Fax: 416-2824488  
1265 Morningside Ave., Suite 203  
Toronto, ON M1B 3V9  
Independently Owned and Operated

**கமல் நவரத்னம்**  
**Kamal Navaratnam**  
Sales Representative  
Direct: **416-450-2424**  
E mail: kamal@kamalrealtor.ca

*Trusted and reliable services*